

Vendanges comptonoises  
Le Coteau du Tremblay

## Dans ce numéro

Lettre ouverte	2
Billet	3
<b>Le coteau du Tremblay</b>	4-6
<b>Élus par acclamation</b>	7
<b>Le mystère du King's Hall</b>	8
Le Verger du village	9
Mêle-toi de tes affaires municipales	10-13
La Fête régionale de la famille	14-15
<b>L' Halloween en toute sécurité</b>	18
Danger : Monoxide de carbone	19
Club Lions : un nouveau président	24
Clubs et Associations	24-26
Petites annonces	26
Pour nous joindre	27



**Bulletin d'information de Compton**  
OCTOBRE 2005 - Volume 14 - numéro 9

Pas d'élection à Compton

## **Le Maire Fernand Veilleux et les conseillers, tous élus par acclamation**

Les Comptonois n'auront pas à se présenter aux urnes en novembre prochain. Faute d'opposition, le maire Fernand Veilleux et l'équipe de conseillers municipaux ont tous été élus par acclamation au moment de la fermeture des mises en candidatures, le 14 octobre dernier à 16 h 30. Cependant, un nouveau venu, monsieur Miguel Gilbert, occupera le poste de conseiller du district numéro 1 qui avait été laissé vacant par le départ de Richard Leblanc en juin dernier. Voir article en page 7.

Voici la composition du conseil municipal :

MIGUEL GILBERT : District 1 (Village)  
MONIQUE CLÉMENT : District 2 (Rivière Moe)  
JEAN-NOËL GROLEAU : District 3 (Cochrane)  
JACQUES BLAIN : District 4 (Rivière Coaticook)  
ROBERT PARÉ : District 5 (Hatley)  
DENIS BEAUDOIN : District 6 (Pommeroy)

**Félicitations au nouveau conseil municipal!**  
**Bon succès dans la gestion de notre Municipalité!**



*Je tiens à remercier la population de Compton de m'avoir permis de renouveler encore une fois mon mandat à la mairie. L'équipe du conseil municipal et moi-même tenons à vous exprimer notre gratitude pour cette élection par acclamation : une expression de votre confiance en notre possibilité de gérer la Municipalité pour le meilleur intérêt de tous et chacun. Soyez assurés de la diligence et de la passion que nous investirons au maintien et au développement de notre chère localité.*

Merci.  
Fernand Veilleux  
Maire de Compton

# Lettre ouverte

Bonjour à tous!  
Chers parents et amis des enfants



Le 20 septembre à 16 h, plusieurs parents se sont réunis au CPE Les Trois Pommes de Compton, car celui-ci avait, en guise de protestation, fermé ses portes deux heures plus tôt que d'habitude. Pourquoi ce geste du conseil d'administration du CPE? Pour démontrer notre insatisfaction face aux coupures du gouvernement Charest qui affectent notre réseau.

Déjà cette année, le réseau des CPE a subi des coupures de 41 millions \$. Ces dernières ont et auront un impact important sur nous, au CPE des Trois Pommes. Avec 38,000 \$ de moins au budget, le conseil d'administration a dû faire des choix difficiles en éliminant certaines activités (arts plastiques, musique et ateliers Adibou). Et nous avons déjà d'autres choix à faire qui auront un impact sur la qualité de nos services. Où couperons-nous? Dans les heures pédagogiques des éducatrices qui en ont besoin pour préparer des activités de qualité pour nos enfants? Dans nos heures d'ouverture, puisque nous sommes subventionnés pour 10 h par jour et que nous en offrons 11 h 30? Il faut agir!

Au delà de ces coupures qui nous affectent grandement, des rumeurs, plus ou moins officialisées, nous inquiètent. Nous ne savons pas si nous conserverons notre milieu familial en janvier, nous savons cependant que de nouvelles coupures de l'ordre de 60 millions sont prévues pour l'an prochain. Pourtant, le gouvernement Charest dit vouloir améliorer la qualité des CPE ...

Je ne comprends pas, nous ne comprenons pas. Il est donc temps de démontrer toute notre insatisfaction à ce gouvernement parce que ce sont les services rendus à NOS enfants qui en souffrent et en souffriront. Il faut faire savoir à tous ceux qui nous entourent les enjeux d'une telle politique et intervenir auprès des personnes influentes, entre autres notre députée, madame Monique Gagnon-Tremblay, et notre premier ministre Jean Charest.

Jusqu'à maintenant, j'ai parlé de ce qui se passe au niveau de l'installation du CPE Les Trois pommes. Mais que se passera-t-il avec le service de garde en milieu familial? Ce milieu avec lequel un lien de confiance s'est établi au cours des huit dernières années. Présentement, tout porte à croire que le gouvernement libéral souhaite regrouper autour d'un « méga » CPE coordonnateur, plusieurs milieux familiaux existant actuellement dans les CPE (à titre d'information, notre CPE compte 50 places en milieu familial).

Il faudrait donc que nos responsables des services de garde en milieu familial (RSG) « redéveloppent » un lien de confiance avec d'autres intervenants (e)s. De plus, les RSG n'auraient plus accès aussi facilement aux services d'une conseillère pédagogique. Avec toutes ces coupures, nous devons également faire des choix qui diminueront sans contredit la qualité des services offerts aux RSG.

Il est donc temps de se mobiliser, de démontrer notre insatisfaction à ce gouvernement qui ne réfléchit pas aux impacts de telles décisions. Nous souhaitons éviter le démantèlement du réseau des CPE. Pensez-vous vraiment récupérer ces services de qualité par une baisse d'impôt? Combien de temps et d'argent faudra-t-il pour reconstruire ce qui va être détruit?

En tant que parents, citoyens et payeurs de taxes, je vous invite à être solidaires à la cause des CPE. À l'heure où la ministre Carole Thériault s'appareille à déposer un projet de loi qui risque de mettre en péril le réseau des CPE, je vous laisse réfléchir aux valeurs fondamentales de notre société. Ce gouvernement veut favoriser la conciliation travail-famille... il la compliquera encore plus. Ce gouverne-

ment veut également favoriser le développement durable. Mais ce développement ne devrait-il pas commencer avec des services de qualité offerts à ceux et celles qui représentent l'avenir du Québec? Si nous ne faisons rien, ce sont NOS ENFANTS qui vont écopper!

Daniel Doyon  
Président du conseil d'administration  
CPE Les Trois Pommes de Compton



## Félicitations à madame Élisabeth Denis 100 ans!

La Caisse populaire Desjardins des Verts-Sommets de l'Estrie, représentée par Johanne Mégré et Guylaine Perron du Centre de

Service Compton, ont remis une gerbe de fleurs à madame Élisabeth Denis à l'occasion de son 100ième anniversaire.



## Erratum

Dans le numéro de L'écho de septembre, en pages 7 et 8, trois erreurs se sont glissées dans l'article concernant la journée « Portes ouvertes sur les fermes du Québec » : l'Art-griciculture à la Ferme Quijas Lamas. Nous aurions dû y lire que les **quatre** filles du couple ont habilement mené le service d'animation sur la thématique de l'Art. Sandrine, Bac. en musique, et son *Trio Illusion*, Anabelle, Dec. en art, exposait ses toiles, Ariane animait un atelier de dessins de lamas pour les enfants et Sarah la cadette, s'est occupée toute la journée à « offrir » avec le sourire des jus et des pommes du Verger le Gros Pierre. Cette collation était offerte **gratuitement** aux visiteurs.

Le crédit des deux photos allait à : Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'alimentation.

Gérard Leblanc  
Courtier d'Assurances Ltée

assurance:

Automobile  
Résidence  
Commerciale  
Ferme  
Voyage  
Cautionnement



Le courtier d'assurances indépendant  
vous protège mieux.

6820, rue Louis-S. St-Laurent  
Compton (Québec)  
JOB 1L0

Bur: (819) 835-9511  
(819) 823-3311  
Fax: (819) 835-9536



## Fantaisies d'enfant

par Lisette Proulx

Cette année à l'Halloween, je me déguise! Mon amie Anne, à l'occasion de son cinquantième anniversaire, nous convie à une soirée costumée par une carte d'invitation qui ne laisse aucune marge de manœuvre : les invités non travestis seront priés de rester à la porte. Wow! Moi qui n'ai ni talent de couturière, ni budget pour louer un accoutrement et certainement pas l'intention de manquer le party de l'année, je suis acculée au pied du mur...

Première étape : la solution facile. Je fouille les coffres des

enfants et les recoins de ma garde-robe à la recherche d'un trésor qui, comme par magie de marraine fée de Cendrillon, m'offrirait le déguisement parfait, sans aucun effort. Une citrouille transformée en carrosse avec ça? C'est vous dire combien je crois encore au Père Noël! (Tiens, tiens, ça me donne une idée de déguisement...). En tout cas, rien dans nos tiroirs ne convenait à la situation.

Et là, je me mets à boudier, à détester cette idée qu'ont les gens de se déguiser lors d'occasions diverses. Mon intellect fertile trouve mille et une bonnes

raisons de grommeler et de dénigrer tous les amateurs de costumes. Vraiment incroyable ce que mon esprit peut parfois inventer pour justifier sa paresse, sa peur du ridicule ou son incompetence... Très humain le truc!

Mais ce soir-là, en feuilletant l'album photo que m'a légué maman, je tombe sur une vieille photographie de moi et mon cousin Jacques Delagrave, prise quand nous avions cinq ans. Lui, déguisé comme le prince charmant de la chanson que nous chantait ma mère «... le fils du roi s'en va chassant, avec son grand fusil d'argent... ». Et moi, en princesse ravie et comblée le jour de son mariage. D'ailleurs, pour le bénéfice de l'anecdote, laissez-moi vous confier que je me souviens encore du baiser puéril, mais oh! combien romantique, que mon

cousin avait posé sur mes lèvres lors de notre voyage de noces sur le pont de fenil...

Tout ça pour dire qu'en un instant, cette photo a réveillé en moi le plaisir d'enfance que j'avais à me costumer. Un chapeau, une plume ou un tablier suffisait à me transformer en cow-girl, en squaw, en garde-malade et en maman, le plus souvent. Tant d'heureuses heures passées à habiter des personnages imaginaires à l'aide de simples accessoires et d'une imagination fertile...

En voilà assez pour me réconcilier avec l'idée de l'Halloween et de ses déguisements. Retrouver l'enfant en soi proclament les livres nouvel âge... Ok d'abord! Une visite chez des copines aux placards et coffres toujours bien garnis de trésors et me voilà partie à l'aventure. Je remplis mon sac avec enthousiasme : une vieille robe, un drôle de couvre-chef, un bijou, une crinoline, des bottines de cuir, des épingles, des guenilles et des bourrures.

Quel beau samedi soir nous avons passé mes deux filles et moi! On se disputait le miroir pour contempler nos multiples essais et nième version de costumes. Agencement d'oripeaux, confection de maquillage, recherche de la voix, création de noms, d'histoires et de légendes. Au bout de deux heures de plaisir, tout en chiffons et en crinolines, j'incarnais enfin Pélagie La Brouette, une mémé d'une autre époque, avec beaucoup de vécu et une tonne de bagout. Je suis convaincue qu'elle sera accueillie à bras ouverts au cinquantième de mon amie, Acadienne pure laine. Et il se peut même que Pélagie aille se balader sur la rue Bellevue, le soir de l'Halloween.

Et vous, vous y serez? Et costumé? Allez, un peu de fantaisie, y'a rien de tel pour le moral!



### SPÉCIAUX

# 2 pour 1

Limite de 1 coupon  
par personne /par visite

## 2 pour 1

### SUR MINI POUTINE RÉGULIÈRE

VALIDE JUSQU'AU 29 OCTOBRE 2005 À COMPTON SEULEMENT  
sur présentation de ce coupon seulement

Limite de 1 coupon  
par personne /par visite

## 2 pour 1

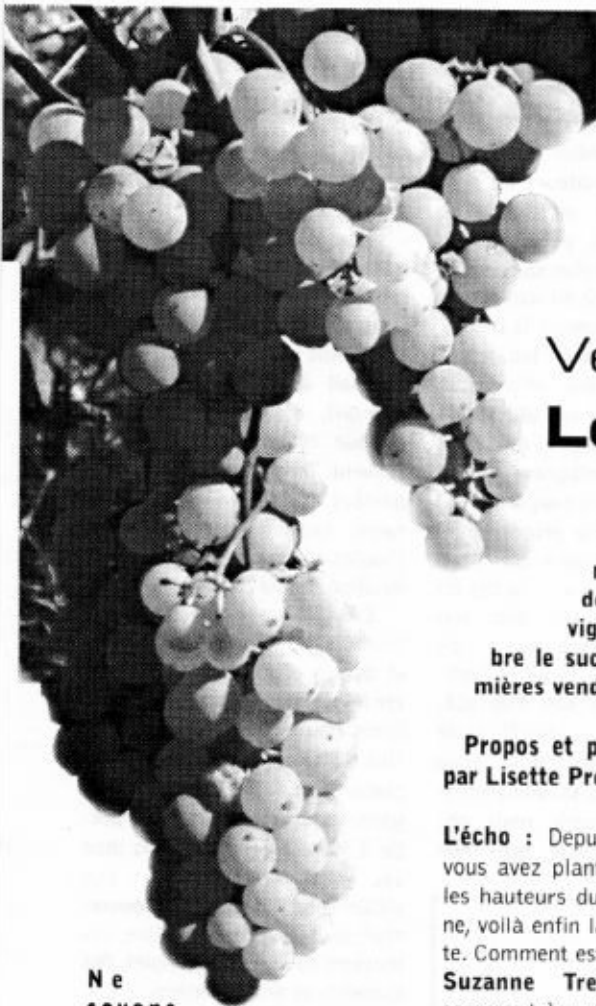
### SUR BRIOCHE MAISON

DATTES - RAISINS - POMMES

VALIDE JUSQU'AU 29 OCTOBRE 2005 À COMPTON SEULEMENT  
sur présentation de ce coupon seulement

Lucie et Luc McClish - propriétaires -

6805, RTE LOUIS-S.-ST-LAURENT, COMPTON Tél. : 835-0060



## Vendanges comptonoises Le Coteau du Tremblay

les propriétaires du Coteau des Tremblay, un vignoble qui célèbre le succès de ses premières vendanges.

Propos et photos recueillis par Lisette Proulx

Ne soyons pas modestes... nous vivons dans un paysage qui n'a rien à envier à un Périgord et autres prestigieux terroirs de notre planète. Quand au détour du chemin, la voluptueuse vallée de la Coaticook se révèle, on ne peut qu'être ému par la générosité de ses rondeurs et l'éclatante lumière qui inonde sa mosaïque de prés, de boisés et de fermes.

Cette riche terre a inspiré nos gens à développer une offre agrotouristique qui, de la pomme au légume biologique, du beurre fermier à la table champêtre, sait faire de notre coin de pays un symbole de saveur et d'abondance.

C'est maintenant au tour de la vigne de s'installer sur les coteaux comptonois. Voilà que d'audacieux vigneronns se donnent le défi d'offrir des raisins et des vins dignes du noble caractère de nos vallons. Nous avons rencontré Suzanne Tremblay et Claude Boucher,

**L'écho :** Depuis trois ans que vous avez planté vos vignes sur les hauteurs du chemin Cochrane, voilà enfin la première récolte. Comment est-elle?

**Suzanne Tremblay :** Nous sommes très satisfaits. Certaines variétés ont produit en quantité et en qualité surprenantes. Quelle chance d'avoir eu un si beau mois de septembre! C'est un départ encourageant pour notre première année.

**L'écho :** Vous écoutez votre production sous forme de raisin de table. La première cuvée de vin sera pour quand?

**Claude Boucher :** Cette année, on se contente de récolter le raisin. Nous n'avons pas encore le permis d'installation pour fabriquer le vin. Il faut un bâtiment, de l'outillage, de la main-d'oeuvre spécialisée. Nous ne voulons pas aller trop vite. On veut sortir du bon vin, pas n'importe quoi! Et puis, il n'y a pas que le vin qu'on peut élaborer avec du raisin, on peut aussi songer à d'autres sous-produits. Alors, on prend le temps de regarder tout ça. Le plus beau est en avant de nous...

**L'écho :** Un vignoble, c'est

beaucoup d'investissement?

**Claude :** Il a déjà fallu investir plus de 200,000 \$. Une grosse somme quand on sait que ça prend trois ans avant de produire et de cinq à six ans avant d'être rentable. Dans le futur, tout est possible, mais il reste beaucoup de travail et d'investissement à faire.

**L'écho :** Quelle était la nature de ce premier investissement de 200,000 \$?

**Suzanne :** D'abord l'achat des pieds de vigne, ce qui coûte entre dix et vingt dollars le pied. Ensuite, la plantation qui demande une grosse équipe. Puis l'achat de tuteurs et l'installation du palissage, une structure composée de poteaux de métal et de fils de nylon sur lesquels on fait grimper et on dirige les vignes. Il a fallu également s'équiper de filets pour protéger les raisins de l'appétit vorace des oiseaux. Sans filet, on est obligé de récolter plus tôt, car dès que les fruits sont mûrs, les oiseaux se lancent dessus. En recouvrant ainsi les vignes, on peut retarder la récolte et permettre un meilleur mûrissement. En plus, nous avons installé un criard qui émet des cris d'oiseau en détresse, ce qui s'avère très dissuasif pour la gent ailée... Nous avons également investi sur la construction d'une clôture électrifiée pour éloigner les chevreuils, les rats laveurs et autres amateurs de raisins.

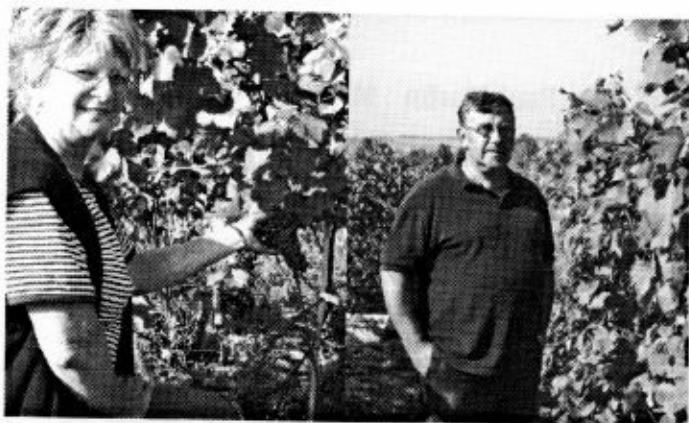
**L'écho :** Vous aviez planté combien de pieds de vignes et de

quelles variétés de cépages?

**Suzanne :** Au printemps 2002, nous avons mis en terre 9500 pieds de vigne dont cinquante pour cent blanc et l'autre cinquante pour cent, rouge. Au Québec, cela est considéré comme un vignoble de grandeur moyenne. L'Orpailleur, un gros producteur, compte 50,000 pieds de vigne. Ici, on aurait l'espace pour aller jusqu'à 30,000. Mais on n'est vraiment pas rendu là... Comme nous connaissons une période estivale plus courte que dans la région de Dunham, notre maître de chai nous a conseillé des cépages à maturité précoce : des valeurs sûres comme le Vandal Cliché, dont nous avons planté 1000 pieds. Il y a aussi du Ste-Croix, du Maréchal Foch, du Vidal, du Dechaumac, du Gelsencim, etc. Quand on commence un vignoble, il faut fonctionner par essai et erreur et expérimenter, car beaucoup de facteurs entrent en jeu : la variété de cépages, mais aussi la composition du sol, la température, l'ensoleillement, l'irrigation, le vent, etc.

**L'écho :** Parlez-nous justement de votre terre, est-ce un bon endroit pour la vigne?

**Suzanne :** Nous avons cinquante-cinq acres en pente vers l'ouest, ce qui prolonge la période d'ensoleillement quotidienne. Quand nous avons commencé, tout est allé si vite que nous n'avions pas pu faire analyser notre sol. Mais plus tard, nous avons fait appel à un spécialiste qui, à notre grande satisfaction,



**Suzanne Tremblay et Claude Boucher,**  
propriétaires exploitants du Coteau du Tremblay

nous a appris que cette terre est excellente pour la vigne. Elle offre une bonne structure, un drainage qui fonctionne bien, un sol aéré et un bon système racinaire.

**Claude :** Une mini-station météo est installée ici en permanence. On peut se vanter d'avoir un microclimat favorable, car semble-t-il que nous jouissons d'un cinq degrés davantage sur les autres régions. Il reste qu'on est en Amérique du Nord... il faut demeurer vigilant!

**L'écho :** La température, c'est le gros stress du viticulteur...

**Suzanne :** Oui, ça fait peur, surtout que nous n'avons pas accès à l'assurance récolte. L'hiver dernier, il n'y a pas eu beaucoup de neige, donc une protection hivernale insuffisante. Certaines de nos vignes ont subi une brûlure éolienne. Heureusement, le baromètre doit descendre plus bas que moins dix-huit, avant que ça ne commence à créer de dommage. Mais le plus dur a été ce printemps. Le bourgeon est très fragile à ce moment-là. Il peut geler

entre zéro et point cinq degrés. Comme nous avons eu du temps froid très tard en saison, nous avons connu des pertes appréciables.

**L'écho :** Quelles sont les principales tâches du vigneron au cours des saisons?

**Suzanne :** D'abord la taille des sarments au printemps. Puis, il faut guider la vigne sur le palissage au fur et à mesure qu'elle pousse. Après la formation des grappes, on doit faire de l'effeuillage afin de les exposer au soleil. Après viens le temps des vendanges en vert, où on enlève les surplus. Ensuite, les vendanges d'automne. En premier le raisin blanc, ensuite le rouge.

**L'écho :** Aviez-vous de l'expérience en viticulture quand vous avez commencé?

**Claude Boucher :** Pour ma part, aucune. Je n'avais jamais travaillé en agriculture auparavant. Ma spécialité est le marketing en alimentation et j'ai été propriétaire du Provigo de la Galerie 4-Saisons de Sherbrooke pendant 10 ans. Quand nous

avons vendu le commerce en 1995, j'avais le goût de me lancer dans de nouveaux défis. J'ai eu l'idée du vignoble pour mon projet de retraite et m'y suis jeté tête première. J'ai toujours marché comme ça, par impulsion. Je suis un gars qui a le goût du risque et de l'aventure. Toutefois, nous nous sommes entourés de gens qui connaissent le métier : nous avons engagé les services d'un maître de chai, un spécialiste en la matière.

**Suzanne :** Je suis originaire de Compton et je suis toujours restée attachée à son terroir, même si on a élevé notre famille à Sherbrooke. En 1979, j'ai acheté cette terre sur le chemin Cochrane, on y installa une roulotte et j'y ai exploité une fraisière jusqu'en l'an 2000. Je connais donc certains aspects de l'agriculture, mais pour ce qui est de la viticulture, j'apprends sur le champ, c'est le cas de le dire.

**L'écho :** Pourquoi avoir choisi la culture de la vigne?

**Claude :** J'ai choisi la vigne

*Suite à la page 6*

## Des gens de confiance qui travaillent pour vous



De gauche à droite : Angèle Baillargeon, Serge Boisvert, Denis Cronin, Christopher Johnson et Thérèse Papineau

L'équipe de Promutuel Coaticook-Sherbrooke est toujours déterminée à vous servir avec l'énergie qui a fait sa réputation. Près de vous, nos professionnels vous aident à assurer votre quiétude et à réaliser vos rêves.

Personne ne vous connaît mieux que vous-même. C'est pourquoi Promutuel vous écoute pour mieux vous conseiller.

Communiquez avec l'un de nos agents en assurance de dommages.



*Tout commence par la confiance*

**PROMUTUEL**  
COATICOOK-SHERBROOKE

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

www.promutuel.ca

Coaticook • 102, rue Child  
(819) 849-9891

Sherbrooke • 2355, rue King Ouest  
(819) 821-2116

Promutuel Coaticook-Sherbrooke, société mutuelle d'assurance générale est un cabinet en assurance de dommages et en services financiers.

## Le coteau suite

parce que c'est une culture digne. Au début, je l'ai fait pour l'aventure. Maintenant que j'ai 62 ans, je continue plutôt pour la relève. Cette terre a une histoire de filles, d'abord Suzanne qui a exploité sa fraisière et maintenant nos filles qui apprennent le métier de vigneron. Je l'ai fait également car que je crois sincèrement au développement de l'industrie du vin au Québec.

**L'écho :** Mais l'industrie n'est-elle pas en crise avec cette guerre entre les producteurs, les magasins d'alimentation et la SAQ au sujet des stratégies de distribution?

**Claude :** Je ne vois pas ça comme une guerre, mais comme un ajustement. Selon moi, le marché doit et va se structurer. La SAQ a ses torts, mais les vignerons aussi. Si les 250 producteurs présentement actifs au Québec sortent chacun 10 produits différents, ça rend la mise en marché difficile pour la SAQ. Je me suis laissé dire qu'il y a plus de 75 vignobles en croissance au Nord de Montréal seulement. Nous faisons face à une industrie en plein développement et qui a de l'avenir. Et une chose est devenue certaine, les vignerons québécois ont la possibilité d'élaborer de très bons produits. Maintenant, la façon dont ça va se développer dépend beaucoup de l'association des vignerons.

**L'écho :** Comment voyez-vous la place de la vigne dans le paysage agroalimentaire de Compton et de la région?

**Claude :** Siégeant au CLD, je suis bien placé pour constater le dynamisme exceptionnel qui se dégage de Compton et de la région. Nous sommes reconnus pour la qualité de nos produits agricoles. Je pense que la vigne arrive à point, car elle ne rentre pas en compétition avec personne, ni les vergers, ni les maraîchers, ni les producteurs laitiers. Étant complémentaire à ce qui se fait déjà ici, je crois qu'elle

pourrait devenir un catalyseur pour tout le monde. Selon moi, il y a de la place dans le « liquide » à Compton et dans la région. Déjà Le Domaine Félibre, Apéri-Fruits, Le Cep d'argent de Compton et Pierre Bolduc, à Stanhope se sont lancés dans cette aventure... Le Verger Ferland cultive deux cents pieds de vigne pour du raisin de table et Michel Breault de Compton s'apprête à faire la même chose l'an prochain. D'autres vergers pourraient s'y intéresser. Le cidre offre beaucoup de possibilités et plusieurs variétés de fruits peuvent également être élaborés en liqueur. Je vois beaucoup d'avenir dans ce type de transformation. Permettez-moi de rêver à une collaboration entre tous nos producteurs, une association qui déboucherait éventuellement sur la création d'une route des vins...

**Saviez-vous que chaque plant de vigne peut produire sa bouteille de vin? Avec près de 10,000 pieds de vigne, le Coteau du Tremblay aurait déjà de quoi faire la fête...**



## Jean-Paul Martin : Maître de chai

On ne s'aventure pas dans la production viticole sans expertise : élever des raisins est un art complexe et spécialisé. Étant novices dans ce type d'entreprise, les propriétaires du Coteau des Tremblay ont fait appel à Jean-Paul Martin, un consultant viticole qui travaille depuis près de 25 ans auprès de différents vignobles tant en Bourgogne, sa contrée natale, qu'en Provence et depuis 1992, au Québec. C'est au cours d'une formation à Ste-Hyacinthe en novembre 2001, qu'il rencontrait Claude Boucher et commençait à superviser tous les détails de ce projet de viticulture. Du choix des cépages à la supervision des vendanges, Jean-Paul Martin guide nos nouveaux vignerons et leurs employés dans toutes les étapes de cette science ancestrale de la production viticole.

## Le Crifa : un précurseur dans la formation viticole

« Le CRIFA fait office de précurseur étant la première institution au Québec à s'intéresser à la viticulture : la seule école à offrir un niveau d'étude professionnelle en ce domaine. Nous sommes également en train de développer un partenariat avec l'entreprise privée, le Centre d'initiative en agriculture de la région de Coaticook (CIARQ), le CRIFA et la Table de concertation agroalimentaire dont l'objectif est de mettre en place une vision de diversification. Déjà, nous songeons sérieusement à planter 3/4 d'hectare de vigne à l'école au printemps 2006. Tout ça sera un grand « plus » pour la région ».

**Line Boulet :** agente de développement agroalimentaire de la MRC de Coaticook

« Le CRIFA offre maintenant un volet viticole dans le cadre de son programme d'un an en horticulture. Cette année, nous avons quatre étudiants en viticulture. Notre objectif est de développer une main-d'œuvre spécialisée afin de répondre aux demandes des producteurs de la région. Il y a vraiment un besoin à combler dans ce domaine. En février 2006, nous prévoyons une semaine entière consacrée à la viticulture. Y seront réunis des experts, des étudiants, des professeurs de chez nous, des producteurs et des travailleurs de la vigne ».

**Marie Claude David :** jardinière et responsable de la publicité et de la promotion du CRIFA



Les étudiants en option viticulture au CRIFA participent aux vendanges du Coteau du Tremblay dans le cadre de leurs cours de récolte.

# Le Conseil municipal de Compton : Réélus et élu par acclamation



**Miguel Gilbert : District 1 (Village) Élu par acclamation**  
**Monique Clément : District 2 - (Rivière Moe) Réélue par acclamation**  
**Jean-Noël Groleau : District 3 (Cochrane) Réélu par acclamation**  
**Jacques Blain: District 4 : (Rivière Coaticook) Réélu par acclamation**  
**Robert Paré : District 5 (Hatley) Réélu par acclamation**  
**Denis Beaudoin : District 6 (Pommeroy) Réélu par acclamation**

## Miguel Gilbert, un nouveau conseiller au district no 1

Laissé vacant par le départ de Richard Leblanc en juin dernier, le district du village vient de retrouver un conseiller. Faute d'autres concurrents en lice, Miguel Gilbert, qui avait déposé sa mise en candidature le mercredi 12 octobre dernier, avec une quarantaine de signatures d'appui, dont celle de son parrain René Mégré, est élu par acclamation au poste de conseiller du district numéro 1. Il commence dès cette semaine sa nouvelle « carrière ».

Originaire de Danville dans la région d'Asbestos, Miguel Gilbert arrivait à Compton en 2001 avec sa conjointe, Marie-Ève Croteau, qui venait d'obtenir un emploi à Poste Canada à Coaticook. Miguel gère sa propre entreprise : Gilbert inspection, qui se spécialise dans la technologie et l'inspection en bâtiment. Son travail l'amenant à voyager beaucoup, Miguel, son épouse et leurs deux enfants, Gabriel 1 an et Annabelle 3 ans, apprécient le style de vie que leur propose leur maison installée sur la rue de la Station. Notre nouveau conseiller est heureux de vivre en plein cœur du village. « Comme travailleur autonome, j'adore avoir accès, en quelques minutes de marche, aux services de proximité : la caisse, le bureau de poste, le magasin d'alimentation, la Coop, l'école, etc. »

Miguel est enthousiaste à l'idée de relever le défi de l'administration municipale. « Compton a une belle qualité de vie et je veux contribuer à la développer » explique le jeune conseiller de 32 ans qui dit vouloir « embarquer dans le train, au lieu de seulement le regarder passer ».

Avec son grand-père, maire de Tingwick pendant 17 ans, et son beau-père qui siège comme conseiller à Asbestos, il n'est pas surprenant que Miguel soit attiré par le monde municipal.

« Je n'en connais pas beaucoup les rouages, avoue le jeune entrepreneur, mais je

suis intéressé à les apprendre et à contribuer à notre localité par mon sens d'entreprise et mes idées. »

Les dossiers de la famille (la famille Gilbert compte encore s'élargir...) et de l'environnement sont parmi les intérêts premiers qui poussent le nouveau conseiller à s'impliquer dans le développement de son milieu. Pour ce qui est des autres dossiers, Miguel a hâte de mettre la main à la pâte. « Je me tiens informé en lisant L'écho, je me mêle aux gens du milieu et participe aux conversations, mais je veux faire encore plus. Voilà ma chance! »

## Le Supermarché en région

IGA Coaticook

265, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B5  
Tél. : (819) 849-6226 Téléc. : (819) 849-2579

*Notre priorité est de toujours  
mieux vous servir.*

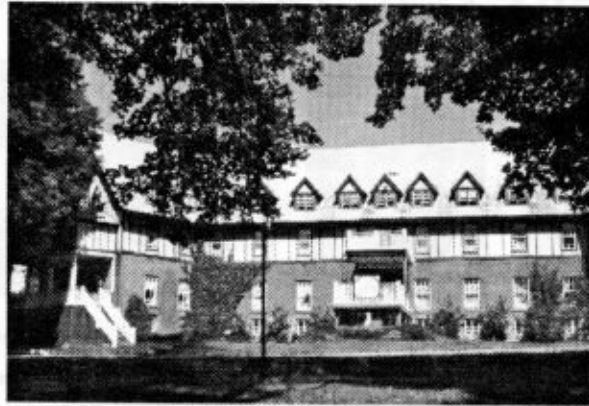
*Serge et Johanne Arsenault, prop.*

Au moment de mettre l'Écho sous presse, les taxes municipales et scolaires de la propriété du 40, chemin Cochrane, n'avaient pas encore été payées et à moins d'un revirement de la situation, une vente aux enchères est prévue à la MRC, le 10 novembre prochain. Une rumeur laisse également entendre que les factures d'électricité des deux bâtiments n'auraient pas été honorées depuis belle lurette et qu'Hydro-Québec s'apprête à sortir ses gros ciseaux avant l'hiver. Pendant ce temps, le gazon non entretenu du magnifique parterre du King's Hall contribue à laisser planer une aura de mystère autour de la propriété...

Texte : Lisette Proulx

En août dernier, la municipalité de Compton remettait le King's Hall à la MRC pour vente pour non-paiement de taxes. On se souvient que les propriétaires actuels l'avaient acheté, en juillet 2004, des mains du syndic Labelle-Marquis, pour la somme d'un million de dollars et que les acheteurs avaient presque immédiatement remis la propriété sur le marché par l'entremise de la Société immobilière C Richard Ellis. Encore aujourd'hui, le 40, du chemin Cochrane, est listé pour la somme de 3, 900,000 \$ sur le site Internet de l'agence. On se rappelle que les propriétaires précédents, la famille Greenwood, avaient injecté plus de trois millions de dollars de rénovation dans les deux édifices du King's Hall avant de subir une reprise de finance.

## Le King's Hall...



## le suspense continue!

droit de retrait des propriétaires actuels. Tout litige serait tranché par la Cour supérieure.

En attendant la suite des événements, les Comptonois suivent avec intérêt le destin de cet attachant bâtiment patrimonial qui depuis sa construction en 1872, a su traverser plusieurs crises, mais aussi faire la gloire de notre municipalité, aussi bien à l'époque du mémorable collège de jeunes filles qu'à celle du célèbre Domaine St-Laurent. Souhaitons que le futur lui réserve encore de nombreux jours heureux et prospères...

### Un dossier à suivre...

Le King's Hall passera-t-il bientôt en d'autres mains? Les taxes seront-elles versées dans les délais? Seul l'avenir nous le dira. Chose certaine, à moins que les sommes dues soient versées à la municipalité de Compton, d'ici le moment prévu pour la vente à la MRC, le 10 novembre prochain à 10 h 00, la propriété sera offerte aux enchères avec un prix de départ correspondant aux arrrages de taxes plus les frais. Deux lots seraient alors mis en vente séparément; le lot 1 802 544 du Cadastre du Québec, communément appelé le King's Hall avec un montant dû de 60 872,41 \$ plus intérêts journaliers, plus frais; et le lot 1 804 344 du cadastre du Québec, un petit terrain, pour un montant dû de 429,38 \$ plus intérêts journaliers, plus frais. Le montant total est de 61 301,79 \$, mais les deux lots peuvent être achetés séparément. Les acheteurs éventuels devront payer immé-

diatement en comptant ou chèque certifié. Si aucune offre sérieuse n'est faite, le directeur général de la municipalité de Compton a le mandat de renchérir et s'il le faut d'acheter la propriété afin de combler le manque à gagner pour non-paiement de taxes.

Dans l'éventualité où la municipalité de Compton ou tout autre acheteur se retrouvait propriétaire du King's Hall, il faut comprendre que cette vente pour taxe inclut un droit de retrait du propriétaire actuel pour une période de deux ans. En s'adressant à la Cour supérieure, celui-ci pourrait reprendre ses biens, en échange du remboursement du montant payé plus les frais légaux et les intérêts. En attendant cette période, le nouveau propriétaire peut exploiter la propriété, mais seules les dépenses essentielles à l'entretien du terrain et des bâtiments seront remboursables dans l'éventualité d'une application du

### Enfin, un signe de vie des mystérieux propriétaires...

Malgré les demandes répétées faites à l'agent immobilier de la firme C. Richard Ellis, depuis un an, l'identité des propriétaires actuels du 40, chemin Cochrane, est toujours demeurée inconnue et cachée sous le couvert d'une compagnie à numéro américaine. Les nombreuses lettres enregistrées de la Municipalité exigeant le paiement des taxes et l'entretien minimal du terrain, sont également restées sans réponse. Mais la semaine dernière, L'écho de Compton, grâce à des re-



Québec   
Gouvernement du Québec

Monique Gagnon-Tremblay

Députée de Saint-François,  
ministre des Relations internationales,  
ministre responsable de la Francophonie et  
ministre responsable de la région de l'Estrie

220, 12<sup>e</sup> Avenue Nord  
Sherbrooke (Québec) J1E 1W3  
Téléphone : (819) 565-3667  
Télécopieur : (819) 565-8779



PRODUITS DE CIMENT  
**COUILLARD**  
LTDÉ

340, rue MERRIL  
COATICOOK (Québec)  
J1A 1X4

- Béton préparé
- Trou d'homme, puisard
- Tuyau, fosse septique
- Livraison pierre et gravier

Tél. : (819) 849-2778  
Télec. : (819) 849-9497

cherches sur Internet, a pu enfin découvrir qu'une firme nommée Pine Projects de Lakewood au New Jersey, avait acheté le King's Hall en juillet 2004. Un communiqué émis à cette époque, sur le site de Hotel Interactive, annonçait également que Pine Projects, qui achète, développe et syndique des immeubles à l'échelle internationale, était à la recherche de partenaires pour développer et exploiter la propriété, comme spa et centre de conventions... Voulant connaître les intentions des propriétaires face à la vente pour taxes, L'écho a contacté monsieur Milton H. Bararosh au New Jersey, un associé minoritaire de Pine Projects qui, sur le communiqué, s'affichait comme coordonnateur du projet de développement du King' Hall. Lors du premier appel, monsieur Barbarosh, s'est dit très surpris d'apprendre que la propriété était en vente pour non-paiement de taxes. Mais, quelques heures plus tard, il téléphonait à nos bureaux en disant que ses partenaires l'avaient rassuré et que les taxes seraient payées dans les délais requis. Il a ajouté qu'une offre d'achat, récemment déposée à l'agence immobilière C Richard Ellis, faisait présentement l'objet de sérieuses négociations. Le même jour, la municipalité de Compton recevait d'eux un fax s'enquérant de la somme exacte due en taxes... Intentions sincères? Changement de cap à la dernière minute? Ou simple manœuvre de diversion? Qui vivra verra...

## Coiffure Navaho

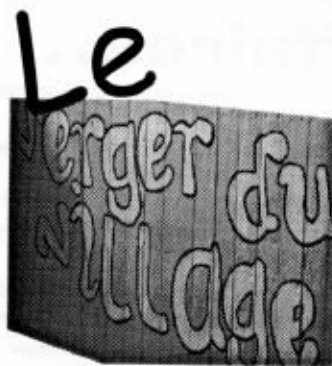
### Pour elle et lui

18 chemin Hatley, apt. 1  
Compton JOB 1L0

Tél. : (819) 835-0223

Sylvie Laperle  
COIFFEUSE STYLISTE

## Ça bouge au village

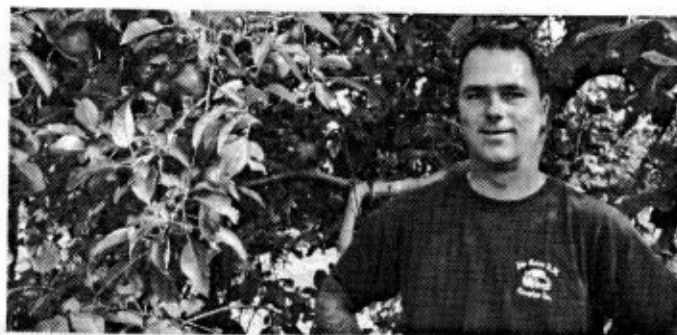


**Oui, ça bouge au village... Et ça bouge vite! N'avez-vous pas été surpris, cet été, de voir soudainement apparaître un verger en plein cœur de Compton, juste en face du Camping? Où sont les pommiers? Qui est notre nouveau pomiculteur? Vous êtes curieux, nous l'avons été aussi...**

Texte et photos : Lisette Proulx

Martin Massé, vous le connaissez certainement si vous êtes un habitué du lave-auto de Les Autos DM inc., tout à côté du garage Daniel Boivin. En fait le D de D.M., c'est pour Daniel, et le M, c'est pour Martin Massé, le nouveau propriétaire exploitant du Verger du Village. Né à Coaticook, il est venu habiter Compton dès l'âge de 3 ans. En 1987, il devenait pompiste au garage Boivin et associé fondateur de Les Autos D.M. en 1995.

« J'étais pas mal « vert » en pomiculture quand je me suis lancé dans cette aventure » avoue Martin qui, en 2001, a acheté, avec Martin Ferland du Verger du même nom, 25 acres appartenant à l'entreprise Le Gros Pierre. Sur ce site magnifique, au pied de la rue Bellevue, 3700 pommiers, plantés il y a 20 ans, croissent paisiblement sur la vallée de la Coaticook, offrant leurs élégantes silhouettes à la vue imprenable que présentent les monts Orford et Mont Joye à l'horizon du soleil couchant.



### Un « vert » dans les pommes

De 2001 à 2005, le Verger Ferland s'est occupé d'exploiter le verger en partenariat avec Martin Massé. Mais en avril dernier, Martin Ferland proposait à son partenaire de lui vendre sa part du verger. « Tout ça s'est fait très rapidement, raconte Martin Massé. En quelques heures, j'étais devenu l'unique propriétaire et exploitant du Verger du Village. »

Le pomiculteur en herbe s'est vu obligé de relever ses manches et d'apprendre, sur le tas, les rudiments du métier. Grâce au soutien et aux conseils de ses collègues pomiculteurs et à l'aide du Club environnemental, Martin a pu traverser sa première saison avec succès et satisfaction. Fier de ses apprentissages, le propriétaire se dit heureux d'avoir pu éviter des pertes suite aux grands vents qui ont soufflé sur Compton en fin septembre. « Nous avons eu une bonne récolte et avons pu écouler notre marchandise par l'autocueillette et notre kiosque en face du camping. » indique Martin. Par un habile stratège de marketing, le pomiculteur a su s'associer à la station de radio Rythme FM de Sherbrooke qui est venu installer son bolide et ses micros sur le site du Verger pendant plusieurs beaux dimanches de la saison. Au total, le Verger du Village a distribué plus de 1000 sacs d'autocueillette et estime le nombre de visiteurs cette saison, à près de 1500. « Je pense que 90 % de ma clientèle venait de Sherbrooke, assume Martin Massé. Surtout des familles. Ça bougeait beaucoup ici les dimanches, mais j'adore le public et je me suis bien amusé! »



Au verger, les enfants étaient accueillis par les clowns Spartan et Lobo qui se chargeaient de l'animation en compagnie des chèvres Pépin et Cidre. Tours de voitures tirées par des tracteurs et distribution de barbe à papa complétaient l'animation.

### Un futur développement immobilier

« Un si petit verger ne peut me suffire de gagne-pain, avoue Martin Massé, mais il m'offre un hobby que j'aime et suffisamment de revenus pour en payer l'investissement ». Ce terrain étant zoné blanc, le propriétaire ne cache pas son projet d'y exploiter un développement immobilier dans un futur plus ou moins rapproché. « Bientôt, je veux commencer à vendre des terrains en haut, sur la partie qui longe la rue Bellevue ». Pour ce qui est du reste, même si son intention d'origine était de couper tous les pommiers pour son développement, Martin hésite de plus en plus et songe plutôt à garder une partie de son verger... et de son hobby de pomiculteur.



# Mêle-toi de tes affaires...

## Municipales

### SESSION ORDINAIRE du 6 septembre 2005

#### Voirie

##### **Achat de sable**

Contrat accordé à Normand Nadeau Excavation inc. au prix de 2,20 \$ la tonne pour une quantité d'environ 5 000 tonnes métriques pour une dépense totale de 13 470 \$ incluant la location d'une pelle pour le mélange sable-sel.

##### **Achat de sel de déglacage**

Contrat accordé à Mines Seleine au prix de 83,78 \$/tonne pour une quantité approximative de 300 tonnes et ce pour une dépense jusqu'à concurrence de 25 666 \$.

##### **Location d'un chargeur sur roues**

Contrat accordé à Couillard Construction ltée pour la location d'un chargeur pour la saison d'hiver 2005-2006 à raison de 975 \$ par mois.

##### **Location de 7 radios mobiles**

Contrat accordé à la firme Radio-onde au prix de 239,19 \$ par mois, pour deux mois en 2005 et 4 mois en 2006.

##### **Nivelage des chemins (préhiver)**

Autorisation d'une dépense de 19 000 \$ incluant 16 000 \$ de travaux de nivelage de base et 3 000 \$ pour des retouches finales. Les contrats sont accordés à :

- Excavation Alain Barette, 82 heures de travail X 95 \$ de l'heure (7 790 \$)
- Couillard construction ltée, 76 heures de travail X 130 \$ de l'heure (9 880 \$)

##### **Nettoyage des fossés - phase finale 2005**

Un montant de 5 000 \$ est accordé pour finaliser certains travaux

##### **Achat d'équipement hydraulique pour le camion Inter 2006**

Autorisation d'une dépense de 8 000 \$ pour l'achat des accessoires hydrauliques afin de préparer le nouveau camion de la municipalité pour le déneigement, ces achats se faisant auprès de fournisseurs variés, en fonction des prix, de la qualité et des disponibilités.

##### **Pavage du chemin Moe's River**

Contrat accordé à la firme Couillard Construction ltée pour la fourniture et pose d'environ 1300 tonnes d'asphalte au prix de 62,11 \$ la tonne métrique. Les fonds requis pour cette dépense proviennent de la subvention de la ministre Monique Gagnon-Tremblay, pour une somme de 30 000 \$, du budget 2005, pour une somme de 25 000 \$ et le solde du compte général à même le surplus libre de la Municipalité.

##### **Pavage du chemin Cookshire**

Contrat accordé à la firme Couillard Construction ltée pour la fourniture et pose d'environ 1200 tonnes d'asphalte au prix de 62,11 \$ la tonne métrique. Les fonds requis pour cette dépense proviennent de la subvention de la ministre déléguée au transport, madame Julie Boulet, via le programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal, pour une somme de 50 000 \$ dont 20 000 \$ en 2005, le solde sur les deux autres exercices financiers. Tous les autres montants proviennent du fonds général de la Municipalité à même le surplus disponible.

##### **Formation pour l'inspecteur municipal**

Considérant la volonté de l'inspecteur municipal de poursuivre des formations qui sont en relation avec son travail, directement ou indirectement, le Conseil autorise une dépense de 240 \$ pour des cours de perfectionnement en anglais.

##### **Épandage de sable dans la cour de l'église**

La Municipalité répond de manière favorable à la demande de la Fabrique de la Paroisse de St-Thomas d'Aquin aux fins du sablage du stationnement et des accès de l'église sur appel de la Fabrique. Cette acceptation représente la réponse de la Municipalité en regard des avantages qu'elle-même et plusieurs de ses citoyens tirent de l'utilisation à de multiples occasions des espaces entourant l'église St-Thomas d'Aquin.

##### **Loisirs, culture et communautaire**

##### **Sortie estivale du Local des jeunes**

La Municipalité accepte d'assumer les frais

de location d'une minifourgonnette et de carburant pour un total de 90,95 \$.

##### **Remplacement du diable (Salle de billard)**

Considérant que la procédure normale pour engager la Municipalité consiste à ce que l'autorisation de dépense soit donnée avant que la dépense soit effectuée, cette dernière refuse la demande de remboursement pour le remplacement de l'équipement brisé. Il est signifié au demandeur que toute dépense de cette nature, même minime, doit au préalable faire l'objet d'une autorisation de la Municipalité.

##### **Semaine de la citoyenneté du Canada**

##### **La Semaine de la citoyenneté du Canada 17 au 23 octobre 2005**

Considérant les faits suivants, le conseil municipal proclame, par voie de résolution, la semaine du 17 au 23 octobre 2005, Semaine de la citoyenneté du Canada dans la municipalité de Compton.

*La Semaine de la citoyenneté du Canada offre l'occasion de réfléchir aux valeurs de la citoyenneté et de l'immigration et de se concentrer sur les privilèges, les droits, les responsabilités et les obligations reliées à la citoyenneté.*

*Les nouveaux Canadiens ont un fort sentiment d'attachement à leur nouveau pays, apportent des contributions précieuses au Canada et jouent un rôle important dans la croissance économique et dans notre diversité culturelle.*

*Les thèmes et les valeurs de la citoyenneté canadienne véhiculent un message important pour tous les Canadiens – à savoir que les nouveaux arrivants sont les bienvenus au Canada, qui est notre pays à tous.*

*Tous les Canadiens, qu'ils possèdent leur citoyenneté depuis longtemps ou depuis peu, peuvent s'unir pour réaffirmer leur attachement au Canada.*

### **Financement de l'Université de Sherbrooke**

Le Conseil engage la Municipalité à contribuer à la campagne de financement de l'Université de Sherbrooke 2005-2010 pour un montant total de 3 075 \$ au cours des cinq prochaines années, via une contribution annuelle sous forme de quote-part à la MRC de Coaticook à raison de 615 \$ par année.

### **Environnement, urbanisme et développement**

#### **Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook**

Lors de la rencontre du 9 août dernier entre les membres de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook, il a été convenu d'accepter les demandes d'adhésion de la part de la municipalité du Canton de Stanstead et de la municipalité de Ogden. L'adhésion de ces deux municipalités entraînerait des revenus supplémentaires équivalents de 190 964,40 \$ pour les frais d'adhésion et un peu plus de 58 000 \$ pour les quotes-parts annuelles. Considérant que l'ajout de nouvelles municipalités au sein de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook diminue les quotes-parts annuelles des municipalités membres, la municipalité de Compton demande à la Régie intermunicipale de permettre l'adhésion des municipalités de Ogden et du Canton de Stanstead.

### **Administration**

#### **Demande de l'école Louis St-Laurent**

Le Conseil accepte que la Municipalité fasse don à l'école Louis St-Laurent de 10 petits bacs pour faciliter la récupération dans les classes.

#### **Transfert du contrat pour la réalisation du journal L'écho**

Considérant la restructuration de la firme Quatuor et la création de la firme LiliMagine dont madame Lisette Proulx est la principale dirigeante, le Conseil consent au transfert du contrat liant la Municipalité à la firme Quatuor en faveur de la firme LiliMagine, laquelle s'engage à continuer le contrat pour la réalisation du journal L'écho, aux mêmes conditions, le tout dans la continuité.

#### **Journée porte ouverte agricole**

À la demande de monsieur le conseiller Jacques Blain, il est convenu que la Municipalité fasse prêt aux fermes impliquées dans l'activité porte ouverte au cours du week-end du 10 et 11 septembre, de divers panneaux et éléments de signalisation en vue de les aider

à maintenir des règles de stationnement et de sécurité appropriées relativement à l'achalandage accru de visiteurs sur les sites des deux fermes participantes de Compton.

### **SESSION ORDINAIRE du 20 septembre 2005**

#### **Service de protection contre les incendies**

#### **Embauche**

Le Conseil retient la candidature de Monsieur Stéphane Charest pour agir à titre de pompier volontaire de la municipalité.

#### **Hygiène du milieu**

#### **Bacs de récupération**

Par souci d'équité, le Conseil convient de maintenir l'orientation de l'administration de taxer ou facturer tous les bacs bleus de récupération distribués sur le territoire, y compris ceux mis à disposition antérieurement à la distribution générale de juin-juillet 2005.

#### **Voirie**

#### **Clinique organisée par Palmar dans le domaine des pièces de véhicules**

Le Conseil permet à l'employé municipal M. Patrick Courtois de participer à la foire

organisée par Palmar les 23 et 24 septembre 2005, étant donné que cela peut être favorable dans le cadre de ses fonctions pour la Municipalité. Les frais de déplacement et de repas non couverts par Palmar sont assumés par la Municipalité.

### **Loisirs, culture et communautaire**

#### **Service de transport interurbain**

Monsieur le conseiller Denis Beaudoin est désigné à titre de représentant de la municipalité de Compton au conseil d'administration du Service de transport interurbain de la région de Coaticook.

#### **Contrat pour la patinoire - Saison 2005-2006**

Le Conseil accorde à Monsieur Jean-Paul Létourneau le contrat relatif à l'entretien et à la surveillance de la patinoire pour la saison 2005-2006 aux mêmes conditions que pour la saison dernière.

*Suite à la page 12*



## Garagiste Professionnel

### Garage Beauvais Mécanique Mobile Enr.

Mécanique générale  
Mise au point des injecteurs  
Freins et suspension  
Pneus et silencieux  
Pare-brise

**Compton 835-5612**

**SICO**

**CENTRE DE PEINTURE  
DANIEL LAROCHE ENR.**



- Peinture Sico
- Tapisserie
- Fabrication de clefs



54, rue Main Ouest  
Coaticook Qc. J1A 1P2  
(819) 849-4410

Tél. : 835-5492

# Marché Grégoire & Filles



Variété, qualité, fraîcheur à deux pas de chez-vous.

Sylvie Dupont et  
Claude Grégoire, prop.



# Mêle-toi de tes affaires...

Suite de la page 11

## Environnement, urbanisme et développement

### **Demandes auprès de la CPTAQ**

#### **Madame Rita Fecteau**

La municipalité de Compton appuie auprès de la Commission de protection agricole du Québec la demande d'autorisation pour une utilisation non agricole déposée le 15 septembre 2005 par Madame Rita Fecteau. Cette dernière demandait d'utiliser sa résidence du 655, chemin Pouliot comme gîte du passant.

#### **Monsieur Denis Paquette**

La municipalité de Compton appuie auprès de la Commission de protection agricole du Québec la demande déposée le 8 septembre 2005 par Denis Paquette du 421, chemin de Cookshire. Ce dernier demande l'autorisation de morcellement, d'aliénation de terrain et d'utilisation non agricole. Le but est de morceler et d'aliéner sa ferme à deux acquéreurs différents et garder 10 000 m<sup>2</sup>, soit l'emplacement actuel des bâtiments d'entreposage et d'emballage de la pomme de terre. Celui-ci compte poursuivre ses activités sans produire ses pommes de terre.

La Municipalité appuie cette demande parce que l'homogénéité du territoire et des activités agricoles y est respectée, l'utilisation du sol du milieu environnant demeure agricole et pour ce qui est de l'utilisation non agricole, il n'y a pas d'espace disponible pour ce type d'activité dans la zone blanche de la municipalité de Compton. Bien qu'il existe un terrain zoné industriel à l'intérieur du périmètre urbain, il est déjà occupé par une industrie.

### **Formation sur nouvelles législations**

La Municipalité autorise son inspecteur en bâtiment et environnement, Monsieur Alain Beaulieu, à participer à la formation concernant les projets de loi 54 et 62 offerte par la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et environnement du Québec (Combeq) et en conséquence d'en assumer les frais d'inscription de 212,80 \$.

## Administration

### **Demande d'appui des ambulanciers d'Amulance Coaticook**

Considérant l'information transmise par les techniciens ambulanciers de la région de Coaticook relativement aux délais d'intervention qui continuent de dépasser les délais cibles dans la municipalité de Compton, bien que certains aménagements aient été faits par le passé, il est résolu de demander à l'Agence de santé de l'Estrie que de nouvelles démarches soient entreprises avec les techniciens ambulanciers pour améliorer la situation relative au temps de réponse des ambulanciers dans la région de Coaticook et en particulier en ce qui regarde le territoire de la municipalité de Compton.

### **Formation du directeur général**

Le Conseil autorise le directeur général à participer au 3<sup>e</sup> séminaire annuel de la corporation des officiers municipaux du Québec (Comaq) à Bécancour les 29 et 30 septembre et de verser la somme de 425 \$ pour l'inscription et de couvrir les frais de déplacement, d'hébergement et de repas.

### **Achat des bacs à ordures**

Selon le contrat de location avec option d'achat la liant à la firme Gestion U.S.D. Inc., la Municipalité peut se porter acquéreuse pour un dollar des bacs d'ordures couverts par le contrat liant les parties. Il est donc convenu que la Municipalité se prévale des dispositions de l'article 13 et se porte acquéreuse des bacs à ordures pour le prix de 1,00 \$.

## PÉRIODE DE QUESTIONS

Le seul questionnaire soulevé à cet article se rapporte à la souplesse du règlement de la Municipalité relativement aux enseignes et à la situation des terrains enclavés en regard de l'application de ce règlement.

# Municipales

## **Avertissement**

Les résumés des réunions du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif.

Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux au bureau municipal.

## **SERVICE RAPIDE TRAVAIL GARANTI**



Service autorisé des compagnies

## **Récupération-Bergeron-enr.**



- Fer de tous genres
- Vigiles automobiles
- Appareils ménagers

Route 141, St-Herménégilde  
849-9771

## **Gérin Custeau**

NOTAIRES  
ET CONSEILLERS JURIDIQUES

**Agricole, Compagnies,  
Immeubles, Successions,  
Testaments, Mandats**

Tél. : (819) 849-4855  
Télec. : (819) 849-9675

38, rue Child  
Coaticook (Québec)



MUNICIPALITÉ  
DE COMPTON

## AVIS PUBLIC

### Projet de règlement numéro 2002-35-6.05 modifiant le règlement de zonage 2002-35

Aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

- 1 Lors d'une séance tenue le 18 octobre 2005, le Conseil a adopté le projet de règlement numéro 2002-35-6.05 et intitulé : « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 2002-35 afin de permettre l'usage « activité de transformation et de vente au détail de produits agricoles régionaux à l'intérieur d'une habitation » dans les zones commerciales Ca »
- 2 Une assemblée publique de consultation aura lieu le 1<sup>er</sup> novembre 2005, à 19 h 30, au 3, chemin de Hatley à Compton. L'objet de cette assemblée est de présenter en quoi consiste le projet de règlement et plus particulièrement quelles seront les modifications au règlement de zonage actuellement en vigueur. Au cours de cette assemblée, Monsieur le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- 3 Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal situé au 3, chemin de Hatley, bureau 201 à Compton de 9 h 00 à 16 h 00 du lundi au vendredi.
- 4 Le projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

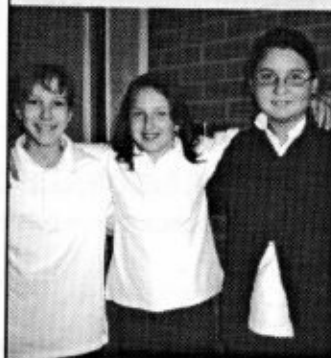
Donné à Compton, ce 20<sup>ème</sup> jour d'octobre 2005

Serge Caron  
secrétaire-trésorier

## Portes ouvertes au Collège François- Delaplace

Vous cherchez une école secondaire différente pour votre enfant? Vous désirez que votre fille ait un suivi académique et un encadrement personnalisé tout en étant dans un milieu de vie de franche camaraderie?

Eh bien, le Collège François-Delaplace peut répondre à vos besoins. Nous vous invitons à venir rencontrer son personnel et visiter les lieux lors de nos portes ouvertes qui se tiendront **le samedi 29 octobre à 13h30** au Collège, situé au 365, rue Compton à Waterville. Toute la famille est bienvenue!



Photo, dans l'ordre habituel, quatre élèves du collège : Catherine Véronneau, Audrey Ladouceur, Kariane Dion et Marie-Pier Pelletier

## FERBLANTERIE EDGAR ROY

Division de 3099-3562 Québec inc.

**Bruno Bouchard**

Directeur des opérations



- CHAUFFAGE
  - VENTILATION
  - MÉTAL
  - EN FEUILLE
  - VENTE
- ET RÉPARATION

ferblanterieeroy@bellnet.ca

**224, Main Est, Coaticook, Qc J1A 1N2**

Bur. : 819-849-0532 Fax : 819-849-0816 Cell. : 819-822-5867

## Les Multi-Services Bouthillier

Entrepreneur général, construction, rénovation

Gilles Bouthillier prop.

Tél. : (819) 835-9288

11, Chemin Hatley Compton, Qc. J0B 1L0 RBQ 8248-6085-21



## Auberge du Petit Sabot de Compton

10, chemin Cochrane

**SUPER BRUNCH LES DIMANCHES**

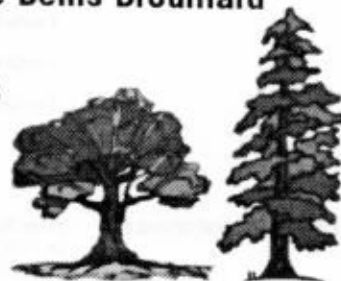
Bienvenue à tous

Sur  
réservation  
(819)  
835-9090

## Bois de chauffage Denis Brouillard

Bois de chauffage  
Achat de coupes de bois  
Coupes sélectives  
Sapins & Couronnes

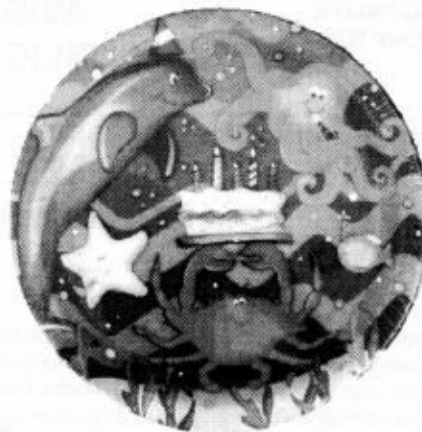
141, chemin Simard  
Martinville, Qc., J0B 2A0  
Tél. et Fax : (819) 835-5554  
Cell. : (819) 823-6055




**Payons 96 \$ la corde de 8 pieds pour le bois franc debout**

## Fête régionale de la famille de la MRC de Coaticook 16e édition

Où	École secondaire La Frontalière de Coaticook 311, rue Saint-Paul Est
Quand	Dimanche, 11 décembre de 13h00 à 16h00
Pour qui	Pour les familles avec enfant(s) entre 0-10 ans "Les enfants doivent obligatoirement être accompagnés d'un parent"
Pourquoi	Clowns, Jeux gonflables, Bricolage et Surprises



En collaboration avec

 **Waterville TG Inc.**

*Viens fêter avec nous dans les fonds marins...*



### FÊTE RÉGIONALE DE LA FAMILLE 2005

#### DESCRIPTION DES PRIX PAR CATÉGORIE



CATÉGORIES	L'AIDE	NOMBRE	TOTAL	CONDITIONS PARTICULIÈRES
NOUVEAU-NÉ	Montant de 1000 \$ par nouveau-né	6	6 000	Enfant né entre les <b>26 novembre 2004</b> et le <b>25 novembre 2005</b> S'enregistrer auprès de la municipalité à l'aide du formulaire d'inscription <b>et fournir preuve de naissance</b>
NAISSANCE MULTIPLE	Montant de 1000 \$ pour les nouveaux-nés	1	1 000	Enfants nés entre les <b>26 novembre 2004</b> et le <b>25 novembre 2005</b> S'enregistrer auprès de la municipalité à l'aide du formulaire d'inscription <b>et fournir preuve de naissance</b> Si aucune naissance multiple, ce prix de 1 000 \$ sera dévolu aux nouveaux-nés pour un total de 7 prix de 1 000 \$
FAMILLE NOMBREUSE	Montant de 1000 \$ par famille  3 x 1000 \$ pour familles de 3 1 x 1000 \$ pour familles de 4 1 x 1000 \$ pour familles de 5 +	5	5 000	Avoir <b>3 enfants et plus de 0 à 17 ans inclusivement</b> S'enregistrer auprès de la municipalité à l'aide du formulaire d'inscription <b>et fournir preuve de naissance de chaque enfant</b>
FAMILLE AVEC ENFANT(S) D'ÂGE PRÉSCOLAIRE (0 À 5 ANS)	Montant modulé par famille  1 enfant de 0-5 ans : 300\$ 2 enfants de 0-5 ans : 500\$ 3 enfants et + de 0-5 ans : 850\$	5  1 x 300 \$ 2 x 500 \$ 2 x 850 \$	3 000	Avoir <b>1 enfant ou plus entre 0 et 5 ans inclusivement</b> L'enfant devait avoir moins de 5 ans au 30 septembre 2005 S'enregistrer auprès de la municipalité à l'aide du formulaire d'inscription <b>et fournir preuve de naissance pour chaque enfant</b>
<b>TOTAL</b>		<b>17</b>	<b>15 000 \$</b>	

**gagnants**

**CONDITIONS GÉNÉRALES :** Toute famille ou personne gagnante doit obligatoirement résider sur le territoire de la MRC de Coaticook.  
La Fête régionale pourra exiger toute preuve de résidence.  
Il serait souhaitable que les montants gagnés soient dépensés auprès des marchands du territoire de la MRC de Coaticook, afin de favoriser l'achat local !!!



## FÊTE RÉGIONALE DE LA FAMILLE 2005

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

À REMETTRE À VOTRE MUNICIPALITÉ AVEC LES PREUVES DE NAISSANCE



Enfant(s)	Date de naissance
_____ Nom /Prénom	_____ AAAA/MM/JJ
_____ Nom /Prénom	_____ AAAA/MM/JJ
_____ Nom /Prénom	_____ AAAA/MM/JJ
_____ Nom /Prénom	_____ AAAA/MM/JJ
_____ Nom /Prénom	_____ AAAA/MM/JJ
_____ Nom /Prénom	_____ AAAA/MM/JJ

Mère	Père
_____ Nom /Prénom	_____ Nom /Prénom
_____ Adresse, Rue	(819) _____
_____ Municipalité, Code postal	# de téléphone _____

cocher • chacune des catégories admissibles :

- **Famille avec un Nouveau-né** (enfant né entre le 26 novembre 2004 et le 25 novembre 2005)
- **Famille avec Enfant(s) d'âge préscolaire** (Avoir 1 enfant ou plus entre 0 et 5 ans inclusivement L'enfant devait avoir moins de 5 ans au 30 septembre 2005)
- **Famille Nombreuse** (Avoir 3 enfants et plus de 0 à 17 ans inclusivement - Les enfants devaient tous avoir moins de 18 ans au 30 septembre 2005)

\* un seul coupon par famille

### • NOTES IMPORTANTES •

*Les conditions sont à titre informatif seulement.*

*Elles sont disponibles dans les municipalités locales ainsi qu'à la MRC de Coaticook.*

*Les formulaires d'inscription qui ne sont **pas acheminés par le représentant municipal** ne seront pas retenus.*

*Les fac-similés seront acceptés.*

**Faire parvenir à votre municipalité avant le 18 novembre 2005**



## INFO-MUNICIPALITÉ

### HORAIRE DU BUREAU DE L'HÔTEL DE VILLE

Du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h

Téléphone: 835-5584

Télécopieur: 835-5750

Pour les urgences -

Pagette numéro - 573-4374

Session du Conseil : les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois à 20 h 00 à l'Hôtel de Ville

### ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES

**Secteur du Mardi :** La Route 147 au complet, les rues Bellevue, Claude, Paul, Monique, Claire, Jeanne, Parc, du Domaine, Bel-Horizon, Prudence, Hameau, des Ormes, des Blés, des Épinettes, Rouillard, des Lacs, de la Station (côté impair jusqu'au 99 et côté pair jusqu'au 52), Hatley (côté impair jusqu'au 115 et côté pair jusqu'au 150), Cookshire (côté impair jusqu'au 45 et côté pair jusqu'au 30), Moe's River (côté impair jusqu'au 53 et côté pair jusqu'au 52), Cochrane (côté impair jusqu'au 103 et côté pair jusqu'au 40)

**Secteur du Jeudi :** Si vous étiez déjà desservi le jeudi, et que votre chemin ne fait pas partie du secteur du mardi, vous continuez à être desservi le jeudi et: Cochrane (à partir du côté pair 120 et du côté impair 107), Cookshire (à partir du côté pair 64 et du côté impair 99), Moe's River (à partir du côté pair 60 et du côté impair 109)

**Secteur du Vendredi :** Si vous étiez déjà desservi le vendredi, et que votre chemin ne fait pas partie du secteur du mardi, vous continuez à être desservi le vendredi et : de la Station (à partir du côté pair 350 et du côté impair 355), Hatley (à partir du côté pair 360 et du côté impair 201)

Vos ordures doivent être en bordure de la route pour 6 h le matin.

### COLLECTE SÉLECTIVE

La collecte sélective se fera selon les dates habituelles de votre secteur. La collecte sélective a lieu durant les congés fériés, sauf les jours suivants: Noël et le jour de l'An. Veuillez déposer vos bacs avant 7 h le matin.

Bacs à récupération - 8.50 \$ à l'hôtel de ville.

### PERMIS DE CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS - AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU

Vous avez des projets de construction, d'agrandissement, de rénovation, d'installation d'une piscine, d'aménagement et d'entretien d'un cours d'eau?

Veuillez communiquer avec M. Alain Beaulieu, inspecteur en bâtiment et environnement au 835-5584 ou au 835-5436 afin d'obtenir un permis au préalable ainsi que toutes les informations nécessaires concernant les usages autorisés dans votre secteur et les normes d'implantation.

### PERMIS DE FEU

Permis de feu d'artifices, de feu de branches, broussailles, etc. Obligatoire 365 jours par années sous peine d'amende. 835-5584. Ne serait-ce que pour votre protection et celle du voisinage.

### LICENCE DE CHIENS

10 \$ - OBLIGATOIRE

### SYSTÈME D'ALARME

Enregistrement à l'hôtel de ville.



Ceci n'est pas une banque

www.desjardins.com

C'est la volonté collective de réussir. C'est l'outil que se sont donné des hommes et des femmes pour que leur société s'enrichisse.

#### Centres de services

Compton	835-5475
East Hereford	844-2327
Martinville	835-5715
Saint-Isidore-de-Clifton	658-3756
Ste-Edwidge	849-2264
St-Herménégilde	849-4043
St-Malo	658-3779
Waterville	837-3111

#### Caisse populaire Desjardins des Verts-Sommets de l'Estrie

155, rue Child, C.P. 140  
Coaticook (QC) J1A 2S9

Téléphone : (819) 849-9822



**Desjardins**

Conjuguer avoirs et êtres

## CUEILLETTE DE PNEUS USAGÉS 2005

**PRENEZ AVIS** que vous devez apporter vos pneus usagés au garage municipal, 6505, Route Louis-S.-St-Laurent, **LE MARDI 25 OCTOBRE 2005 DE 7 H à 17 H.**

### Notez qu'il faut enlever les jantes (rim) des pneus.

Seuls les pneus sans jantes et ayant un diamètre global de 121,25 cm (48,5 pouces) ou moins seront acceptés. De plus, les pneus doivent être propres et exempts de terre, feuilles, etc.

Comme l'an passé, des extras seront chargés directement aux propriétaires pour les pneus ne faisant pas partie du programme de Recyc-Québec.

Pour la gestion des extras, un employé municipal sera sur place

### VOICI LA LISTE DES PRIX EXÉDENTAIRES :

- Pneus d'automobile avec jantes 12" à 16"	5,50 \$/un
- Pneus de camions avec jantes 17" et +, 12" et - de semelle de roulement	9,00 \$/un
- Pneus de camions avec jantes 17" et +, 13" et - de semelle de roulement	10,00 \$/un
- Pneus de camions sans jantes 17" et +, 13" et - de semelle de roulement	8,00 \$/un
- Pneus de machineries lourdes avec jantes (gros)	65,00 \$/un
- Pneus de machineries lourdes avec jantes (petits)	48,00 \$/un
- Pneus de machineries agricoles avec jantes (gros)	58,00 \$/un
- Pneus de machineries agricoles avec jantes (petits)	41,00 \$/un
- Pneus d'ingénierie industriels avec jantes (gros)	75,00 \$/un
- Pneus d'ingénierie industriels sans jantes (gros)	58,00 \$/un
- Pneus d'ingénierie industriels avec jantes (petits)	55,00 \$/un
- Pneus d'ingénierie industriels sans jantes (petits)	38,00 \$/un

Pour toute autre information, communiquer avec M. Alain Beaulieu, B.Sc.  
au bureau municipal au 835-5584.

**YOLANDE LEMIRE (M.A.)**

Conseillère  
d'orientation

235, ch. Hyatt's Mills  
Compton, (Qc)  
JOB 1L0  
Tél : 819-849-6995

[yolande.lemire@sympatico.ca](mailto:yolande.lemire@sympatico.ca)



**Daniel Parent**

ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

28, rue Main ouest  
Coaticook (Québec)  
J1A 1P2

**849.4100**

RÉGINALD  
**BRANCHAUD**  
ENR.

Installation de poêle,  
foyer, cheminée préfabriquée  
Regainage de cheminée  
existante en maçonnerie

(819) 835-9203

Entrepreneur spécialisé  
Conseiller membre APCCS  
Association Professionnelle  
Chauffage Combustible Solide

## Deux endroits pour mieux vous servir!

665, rue Akhurst, Coaticook

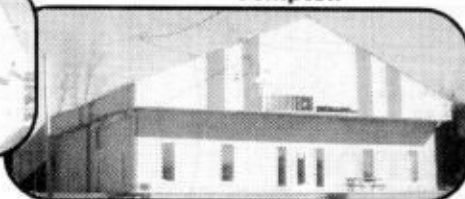


À notre usine de Coaticook, nous offrons :



- services en usinage unitaire ou en série;
- nous pouvons contrôler vos pièces complexes dans notre laboratoire d'assurance-qualité avec CMM (Mitutoyo);
- service de qualité par un personnel qualifié.

6630, rue Louis S. St-Laurent,  
Compton



À notre usine de Compton  
Division sciage

Pour vos besoins d'acier :  
aluminium inoxydable, alliage;  
service de coupe; scie (droit et angle);  
sciage à l'unité ou en série. capacité 17 pouces.  
Livraison possible selon la quantité.

**Coaticook**

Tél. : (819) 849-9474  
Télec. : 849-3487

**Compton**

Tél. : (819) 835-1096  
Télec. : 835-1107

Courriel :  
[ferrotech@qc.aira.com](mailto:ferrotech@qc.aira.com)



**FERROTECH**



Un **maquillage** est plus approprié pour permettre de bien voir les automobiles en circulant dans la rue et mieux voir les obstacles dans les entrées et les escaliers; un masque peut obscurcir la vue.

pénétrer à l'intérieur.

Les enfants doivent être avisés de ne **jamais monter à bord d'un véhicule** dont ils ne connaissent pas le conducteur.



# Halloween!

Le 31 octobre, les petits monstres, sorcières et clowns envahiront les rues de Compton... Mais attention, la prudence est de mise à la brunante... Quelques règles de sécurité!

Il est important d'être bien visible. Choisir un **costume de couleur claire** ou encore ajouter des bandes réfléchissantes sur le costume.

Il est prudent de porter un **costume court**, afin de ne pas trébucher dans le costume en empruntant un escalier ou en marchant.

Il est bon d'avoir une **lampe de poche** pour être encore plus visible dans l'obscurité.

Les enfants doivent informer leurs parents du secteur **où ils passeront l'Halloween** et à quelle heure ils **prévoient être de retour** à la maison.

Les enfants passent de porte en porte **avec des amis**. Un enfant ne doit jamais passer l'Halloween tout seul.

Les enfants ne doivent pas zigzaguer d'un côté à l'autre de la rue. Ils doivent se rendre aux **intersections pour traverser**, et ne jamais passer entre deux véhicules stationnés.

Les enfants doivent **demeurer à l'entrée des maisons** et ne pas

Les

enfants doivent être avisés d'attendre le retour à la maison afin que **les parents puissent vérifier leurs friandises...** avant de pouvoir les déguster!

## SOYEZ PRUDENTS!



## L'Halloween à l'Auberge des Grands Jardins

**Attention, attention, les enfants... Les bonbons ne sont pas seulement au village!**

## HOUUU! HOUU!

Le soir de l'Halloween, dès le coucher du soleil, les sorcières de l'Auberge des Grands Jardins seront prêts à recevoir les enfants: bonbons, friandises, surprises et frissons vous attendent...

LES DÉPANNEURS  
**BON SOIR**  
TOUJOURS PRÊS DE VOUS

Maintenant avec Diesel

**PETRO T**

**LE RELAIS DU DOMAINE**  
PROP. NELSON LUCE & LUCILLE AUDET  
6950, Rte. Louis-S. St-Laurent  
Compton (Québec) J0B 1L0  
Tél. / Fax : (819) 835-9448

Lundi au vendredi  
6h à 23h  
Samedi 7h à 23h  
Dimanche 7h à 22h

**ALAIN BLANCHETTE**  
PEINTRE - TAPISIER  
ENTREPRENEUR LICENCIÉ  
Licence RBQ 8002-9416-51

ESTIMATION GRATUITE

Tél. : (819) 835-0402  
Téléavertisseur : (819)573-1112



**SERVICE D'AIDE DOMESTIQUE**  
DE LA RÉGION DE COATICOOK  
294, rue St-Jacques Nord (2e étage)  
Coaticook

Entretien ménager  
Téléphone: 849-7716  
Télécopieur: 849-4747



**SERVICE D'ADMINISTRATION MARCOUX (1982) INC**

*Spécialités : Planification fiscale, préparation d'états financiers, impôts, tenue de livre.*

179, Belvédère nord,  
Sherbrooke, J1H 4A7  
**821-9280**



**Sylvain Dusseault** T.P.I., T.A.P.I  
Technicien en prévention  
des Incendies de Compton

## Danger : monoxide de carbone

- Première partie

L'automne est arrivé, voici le temps de vérifier s'il est nécessaire de posséder un avertisseur de monoxyde de carbone dans votre demeure. Cet article est un complément au dépliant inséré dans cette édition de L'écho.

### Changements apportés aux normes d'essais

Les organismes de normalisation du Canada (CSA) et les États-Unis (Underwriter's Laboratory ou UL) ont coordonné la rédaction des normes relatives au CO de même que l'essai des produits. Les normes adoptées en 2005 interdisent l'affichage des concentrations inférieure à 30 ppm. sur les afficheurs numériques. Les nouvelles normes établissent aussi un seuil de déclenchement de l'alarme à une concentration supérieure et à une durée d'exposition plus longue que ce qui était prescrit auparavant. Ces changements visent à réduire le nombre de fausses alarmes qui entraînent des appels au service d'incendie.

### Choix numéro =1 d'avertisseur de monoxyde de carbone

Les avertisseurs de CO sont conçus de manière à déclencher une alarme avant même qu'un adulte en pleine santé ressent des symptômes. Mais la situation pourrait empirer rapidement

avec une augmentation potentielle d'émanation de monoxyde. Les jeunes enfants, les personnes âgées ou les personnes souffrant de problèmes cardiaques ou respiratoires sont particulièrement vulnérables même à une exposition de basse concentration de CO. C'est pour cette raison que je conseille fortement l'achat d'un appareil muni d'un afficheur numérique avec option de « mémoire » permettant de connaître les concentrations réelles de monoxyde dans la résidence, même lorsqu'elles se situent en dessous de 30 ppm. Cette option s'avère très utile pour les personnes qui aiment déceler les problèmes potentiels au lieu d'attendre que la situation s'aggrave. Il est anormal d'avoir une concentration continue de CO dans nos résidences, si petite soit-elle.

Les autres options importantes à surveiller : une pile de secours en cas de manque d'électricité, un bouton d'essai d'alarme sonore et lumineuse et de défectuosité de l'appareil et enfin, un avertisseur de pile faible. Un avertisseur a une durée de vie moyenne de cinq ans selon le fabricant. Si jamais vous avez l'intention de faire l'achat d'un avertisseur affichable, autrement dit qui se branche dans une prise électrique murale

ordinaire, choisissez une prise toujours alimentée.

### Comment vérifier le fonctionnement d'un avertisseur de monoxyde de carbone

La plupart des appareils sont munis d'un bouton d'essai que vous devriez actionner une fois par semaine afin de vérifier le bon fonctionnement de l'avertisseur. Les avertisseurs munis d'un afficheur avec option de mémoire peuvent être vérifiés avec une source de CO connu comme de l'encens. Voici la façon de procéder pour ce modèle :

Tenez le bâton d'encens à une distance de huit à dix pouces de l'avertisseur et attendez 5 minutes. Ce temps d'attente permet à la cellule électrochimique de l'avertisseur d'enregistrer la réelle concentration existante, mais aucun chiffre n'apparaîtra.

Appuyez sur le bouton de mémoire pour visualiser, en chiffre, la concentration enregistrée. Il n'y aura probablement pas d'alarme puisque le niveau de CO sera trop bas (il n'y a pas d'alarme si la concentration est en dessous de 30 PPM).

Si vous ne faites pas confiance au bouton d'essai de votre avertisseur, il y a une autre façon très efficace de le vérifier. Il existe sur le marché une trousse d'essai comprenant deux fioles de CO avec une concentration de 500 PPM chacune. Cette trousse comprend un sac en plastique pour enfermer l'appareil et les fioles lors de l'essai. Il suffit de faire éclater les fioles tout en prenant soin de ne pas perforer le plastique. Voilà des conditions de test optimales pour déclencher l'alarme. La compagnie American Sansor fabrique ces trousse. Par contre, l'an dernier, dans notre région, il était impossible de s'en procurer. Je ne sais pas si c'est possible cette année.

La densité relative du CO étant légèrement inférieure à celle de l'air, soit : 1= air, 96= monoxyde de carbone, il se diffu-

se rapidement dans l'air ambiant. Il est aussi rapidement absorbé dans le sang par la voie pulmonaire. Le CO se respire facilement, il prend la place de l'oxygène et réduit ainsi son apport aux organes vitaux.

Suite en novembre...

### Rectification concernant les compagnies de ramonage certifiées par la régie du bâtiment et de l'association professionnelle en chauffage

Contrairement à ce que nous avons annoncé dans la chronique du numéro d'août 2005 et dans le communiqué sur la visite de prévention de cet automne, seulement deux des compagnies mentionnées sont prêtes à venir effectuer le ramonage sur le territoire de Compton et de Martinville. Il s'agit de *Le petit ramoneur* dont le propriétaire est Paul Labbé au 819.823.7307 et *Ramoneur expert D.Gingras* au 819.566.1282. Le dernier qui était sur la liste *Ramoneur 4 saisons de Magog* ne peut effectuer de ramonage dans notre région en raison du manque de personnel.

Je vous rappelle qu'il est important de faire appel à des professionnels bien formés qui pourront vous signaler les anomalies qu'ils pourraient y avoir sur vos installations.

LE  
**SPECIALISTE**

**GARAGE GAËTAN THIBEAULT INC.**  
6677, Louis-S.-St-Laurent  
Compton, QC  
JOB 110

- Injection
- Électricité
- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Spécialité G.M.

Gaëtan Thibault  
Propriétaire

Tél : (819) 835-0222

# La tête dans les étoiles

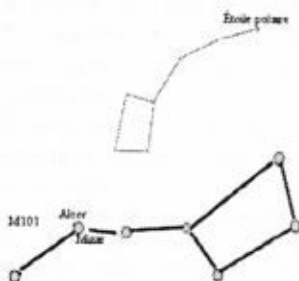


Par Rina Auger

Une promenade à la belle étoile est un moment délectable. L'air pur emplit nos poumons, le calme nous enveloppe et le spectacle de ces milliers, voire de ces millions d'étoiles, nous plonge dans la rêverie et l'imagination. Les satellites mis en orbite par l'homme ne sont pas les seuls objets que l'on peut voir à l'œil nu. On peut observer une foule de constellations qui défilent sous nos yeux au fil des saisons. Grâce à une simple paire de jumelles, on peut aussi découvrir dans le ciel étoilé une foule de choses intéressantes comme la couleur des étoiles, les étoiles doubles, des nébuleuses ou autres objets célestes, d'autres galaxies et parfois, lorsque leur trajet les mène assez près de nous, on peut observer certaines planètes de notre système solaire soit Mercure, Vénus, Mars, Jupiter et Saturne.

Les Grecs de l'antiquité virent des groupes d'étoiles qu'ils associèrent entre elles et en firent des constellations. Chacune provient d'une légende. Les deux plus connues sont sans contredit la Grande Ourse et la Petite Ourse. Zeus, le roi des dieux, tomba amoureux de Callisto avec qui il eut un enfant, Arcas. Jalouse, la femme de Zeus, Héra, transfor-

ma Callisto en ourse. Devenu jeune homme, Arcas, faillit tuer sa mère par mégarde. Afin de protéger Callisto, Zeus changea Arcas en une autre ourse et les plaça dans le ciel en les tenant par la queue, ce qui en explique la longueur. Les sept étoiles brillantes de la Grande Ourse sont facilement repérables avec leur forme de casserole.



Pour trouver l'Étoile polaire, suivez la direction dans laquelle pointe la garde de la Grande Ourse. Elle se trouve au bout du manche de la casserole de la Petite Ourse. L'Étoile polaire est l'étoile brillante la plus proche du pôle Nord. La Petite Ourse est par contre peu brillante et difficile à observer.

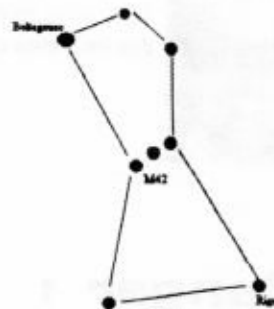
Dans la queue de la Grande Ourse, on peut observer une étoile double. Mizar et Alcor peuvent être distinguées à l'œil nu et

on peut très bien les voir distinctement aux jumelles.

M101 est une galaxie également visible aux jumelles. Elle est située à 14 millions d'années-lumière de la terre.

Orion est une constellation arrivant avec l'hiver. Sa forme en papillon la rend facilement identifiable. Dans la mythologie grecque, Orion, fils de Neptune, était l'amant de Diane, déesse de la chasse. Piqué à mort par le Scorpion, il fut placé loin de lui, dans le ciel, par Diane, afin de le protéger. La ceinture d'Orion pointe en direction de son chien, Sirius, l'étoile la plus brillante du ciel. En observant Beltegeuse, une étoile géante, vous pourrez voir sa belle couleur rouge. Quant à Rigel, c'est l'étoile la plus brillante d'Orion et elle est jaune. Vous pouvez aussi observer la nébuleuse M42, la Grande Nébuleuse d'Orion, située juste sous la ceinture d'Orion. À l'œil nu, cette nébuleuse ressemble à une étoile floue et verte.


Plusieurs planètes traversent



parfois notre ciel. La planète Mars est présentement visible dans le ciel du soir vers 22 h en direction sud-est. Elle est rougeâtre et assez brillante. Elle sera à son meilleur en novembre. Quant à la lune, elle sera pleine les 17 octobre et 15 novembre.


Bonne observation

Rina Auger




## France Bonsant

Députée  
Compton—Stanstead



1945, Belvedere Sud  
Bureau 203  
Sherbrooke (Québec) J1H 5Y3  
Tél. : (819) 347-2598  
Télec. : (819) 347-3583  
bonsaff@parl.gc.ca

Édifice de la Confédération,  
Bureau 441  
Ottawa (Ontario) K1A 0A6  
Tél. : (613) 995-2024  
Télec. : (613) 992-1696  
bonsaff@parl.gc.ca



## Lisette Proulx

Communication

Rédaction,  
Création graphique  
Relations publiques  
Interprétation  
Photographie  
Production et distribution  
de matériel imprimé

Tél 819.849.9955

fax 819.849.1064

llisette@quatuor.cc

CP 90, Compton, Qc  
JOB 1LO



## EXCAVATION CHARLES GRENIER inc.

Tél. (819) 878-3468  
(819) 820-2423

Fax. (819) 878-3076  
(819) 820-0224

Cell. (819) 572-5336

127, RANG 6 OUEST CP 9, STOKE, QUÉBEC JOB 3G0

LICENCE RBQ 2313-0826-28

# Des pas d'accompagnement

L'avez-vous vu passer, le pèlerin « quêteux » qui a parcouru à pied 9000 km sur les rues et routes du Québec en sollicitant des sous pour des causes sociales et humanitaires qui lui sont chères? Lorsqu'André Doucet a traversé notre village en septembre dernier, Compton était la 267<sup>e</sup> municipalité québécoise que visitait à pied cet ancien professeur de théologie laïque, maintenant à la retraite.

Texte et photo : Lisette Proulx



« J'ai trois raisons de marcher, explique le pèlerin originaire du Lac St-Jean : ma santé physique et spirituelle, la cause pour laquelle je ramasse des fonds et la rencontre de gens agréables et intéressant ».

Muni de sa cloche et de son bâton de pèlerin, André Doucet en est à sa sixième année à se balader,

en « quêteux », sur les routes du Québec pendant les deux premiers mois de l'automne. À raison d'une région et d'une cause par année, il a déjà recueilli la coquette somme de 75,000 \$ pendant les 5 premières années de son pèlerinage intitulé « Des pas d'accompagnement ». Hébergé chez « l'habitant » et soutenu par des bénévoles qui transportent son petit bagage personnel d'un village à l'autre, André Doucet n'hésite pas à parcourir plus de 20 kilomètres par jour à la recherche de soutien financier à sa cause.

Cette année, monsieur Doucet sollicitait des fonds pour la maison Aube-Lumière de Sherbrooke en visitant à pied les villes et villages des Cantons-de-l'est. Cinq autres causes ont fait l'objet de ses collectes de fond au cours des ans passés : les Enfants Ste-Justine, la Fondation Mira, la Fondation québécoise du cancer, la Fondation des maladies héréditaires et la maison de soins palliatifs Catherine de Longpré, en Beauce.

Le reste du temps, ce pèlerin dans l'âme habite Ste-Foy d'où il s'occupe de l'association « Du Québec à Compostelle » qu'il a fondée pour soutenir les Québécois désirant faire le pèlerinage à St-Jacques de Compostelle. La mission de l'association est surtout d'accompagner les gens dans leur entreprise de pèlerinage en les préparant spirituellement et physiquement à l'aventure exigeante qu'ils s'approprient à entreprendre. En 1998, André Doucet avait parcouru les 1600 kilomètres menant à Compostelle. « J'ai vécu une profonde expérience spirituelle sur ces sentiers que des centaines de milliers de pèlerins ont foulés depuis 1200 ans, confie André Doucet. « Marcher en silence et dans la solitude de la nature pendant 4 à 5 heures par jour, rencontrer des marcheurs de plus de 32 nationalités, tous attirés par le même objectif, me dépasser quotidiennement, voilà qui a changé ma vie du tout au tout! »

L'énergie positive que le pèlerinage de Compostelle a engendrée chez André Doucet l'a inspiré à parcourir le Québec en quête de dons pour ceux en besoin. « Je me suis dit « au lieu de marcher juste pour toi, partage tes pas, ta santé ».

On peut visiter le site Web : [www.duquebecacompostelle.org](http://www.duquebecacompostelle.org) pour en savoir davantage.

## Ministères et organismes gouvernementaux

### L'Internet : une façon de vous diriger!

Vous avez à vous rendre dans un ministère ou un organisme de la fonction publique du Québec et vous aimeriez en connaître l'adresse et les heures d'ouverture.

Visitez le portail du gouvernement du Québec, région de l'Estrie ([www.estrie.gouv.qc.ca](http://www.estrie.gouv.qc.ca)), vous y trouverez une liste de tous les ministères et organismes de la fonction publique de l'Estrie. Cette liste contient les coordonnées complètes de chacun ainsi que leurs heures d'ouverture. Les ministères et organismes sont classés par MRC et ensuite par ordre alphabétique.

Pour y avoir accès, dans la page d'accueil, cliquez sur la rubrique *Ministères et organismes* de la colonne de gauche.

Nous profitons de l'occasion pour vous inviter à consulter la section *Événements en Estrie* du portail du gouvernement du Québec. Plusieurs activités pour toute la famille se tiendront dans notre région au cours des prochaines semaines.

\*\*\*

MIEUX CONSOMMER ; un outil interactif  
VISITEZ LE : [www.hydroquebec.com/residentiel/mieuxconsommer/index.html](http://www.hydroquebec.com/residentiel/mieuxconsommer/index.html)

**Vous y trouverez un nouvel outil pour mieux consommer!**  
Cet outil Internet vous permet de découvrir des moyens de réduire ou d'optimiser votre consommation d'énergie. Il en fait l'analyse en comparant les données inscrites à votre dossier-client avec vos réponses à un questionnaire portant sur les caractéristiques de votre habitation, vos appareils et vos habitudes de vie.

# L'Extra Variance



COIFFURE POUR ELLE & LUI  
avec ou sans rendez-vous



Prop. Guylaine Vanasse  
6655, route Louis-S.-St Laurent  
Compton, JOB 1L0

835-9326



Hélène Boissé

## Haïku, Haïbuns Dernière chronique

*Le plus court chemin / De nous-mêmes / À nous-mêmes / Est l'Univers*

Malcolm de Chazal

Sans les autres, sans ce qui est autre, différent de nous, aucune existence — pour personne. Ce sont les autres qui nous donnent notre existence. Sans eux, aucun repère pour être qui l'on est. Aucun « je suis ». Ce qui nous montre, à bien y réfléchir, à quel point nous ne sommes pas des êtres séparés les uns les autres, mais unis par les liens mêmes de la vie. De nos vies privées, insérées dans une, plus vaste. Nous sommes tous une écriture personnelle, un cadeau singulier pour l'autre. Mais — pas toujours l'écriture ou le cadeau qu'ils attendent.

De chronique en chronique, depuis 7 mois, nous avons voyagé ensemble. Il est venu le temps de poursuivre le voyage chacun de notre côté.

Y avait-il beaucoup de passagers dans l'autobus, je l'ignore. Mais ce qui importe n'est jamais leur nombre. Ceux qui étaient du voyage ont peut-être savouré, à travers les mots qui leur étaient offerts, quelques instants présents de leur propre vie. Certains se sont peut-être mis à la pratique de ces petits poèmes ou de ces magnifiques récits du cœur qu'ils avaient à tel ou tel moment? D'autres se sont peut-

être sentis vivre un peu plus intensément?

Si, pour clore ces chroniques, je fais une synthèse de ces presque rien, de ces minuscules tout, voici ce que cela donne :

À la fin de l'écriture d'un haïku ou d'un haïbun ne doit subsister que la vision qui leur a donné forme.

Pas de mots superflus. Pas de babillage. Rien que de l'essentiel — à travers un nombre minimaliste de détails qui, bien sûr, sont les plus concrets possible.

Car nous n'écrivons pas pour écrire — mais parce qu'il y a quelque chose à nommer, une nouvelle qui, saisie par soi, gagne à se répandre autour de nous.

Je vous partage maintenant un dernier haïbun, en ce qu'il m'apparaît être, du moins me semble-t-il, un élément fondateur de nos relations interpersonnelles — en général. Et pas seulement de nos relations de couple, du moins si on élargit la vision de soi et du monde qu'il nous offre.

### Le poisson rouge

Récit de Michael McClintock qui, entre autres choses, s'est spécialisé dans les Études orientales (traduit le plus respectueusement possible par Linda Montreuil et Hélène Boissé)

Dans nos yeux et notre sommeil et nos réponses à tout, à la manière dont nous avons mangé

notre nourriture et dont nous avons laissé traîner nos odeurs et nos débris personnels partout dans la maison, nos cheveux coupés ou nos ongles, ou un mouchoir froissé imprégné de salive, la manière dont nous avons coordonné nos échanges ou des avis quand nous sortions ou recevions des invités, préférant différents livres de différents auteurs et qui traitaient de choses différentes, la manière dont nous avons gardé pour nous-mêmes nos sentiments, les couvant comme des verrues ou des plaies vives, la manière dont nous avons vécu en nous éloignant l'un de l'autre et nous le savions depuis plus de quatre ans, depuis le jour où tu as échappé le poisson rouge dans la toilette et que tu ne t'es jamais excusée. Tu as même ri.

*« c'est temporaire » —  
concernant notre séparation  
nous acceptons aussi de mentir*

Qu'un texte si personnel en dévoile un autre si impersonnel m'étonne encore. À peine quelques lignes et plusieurs d'entre nous revisitent un moment ou l'autre de sa vie à deux. Pas d'accusation, pas de jugement. À peine quelques détails qui, nous appartenant, appartiennent aussi à l'autre. Lui permettant peut-être de prendre conscience de ce qui lui

échappait — avant.

S'inscrire dans un présent. Nommer ce qui est — non seulement ce qui a déjà été. Même si, parfois, dans ce qui est, se trouve tapi un moment qui a déjà été et qui fait encore partie du présent. Nous ne le savions pas, mais l'écriture nous l'a révélé. Je dis bien que l'écriture nous l'a révélé. Parce qu'avant l'écriture, cela se passe à l'occasion ainsi, il n'y a rien de vraiment précis, que des sensations, des impressions — quand ce n'est pas du magma.

Mais voilà, nous nous sommes penché(e)s sur une feuille blanche, un crayon à la main.

Et nous avons bientôt senti, comme le propose Guy Corneau, dans *L'amour en guerre*, que nous étions « [...] les artisans de notre joie ». Que cette joie, nous la recevions des autres. Que cette joie d'être des créateurs était notre don à la vie.

Écrire l'au-delà des apparences, entrer dans l'écriture, si et seulement si nous en ressentons l'élan, afin de mieux entrer dans cette chose extraordinaire qu'est notre vie, ce morceau de la vie du monde. De l'Univers.



STATION  
SERVICE  
D. BOIVIN  
INC.

Les Autos D.M. inc.

achat • vente • échange • carrosserie



Lave  
auto

Mécanique et remorquage  
Débosselage

6640 route Louis S. St-Laurent  
Compton (QC)

NOUVEAU :  
SERVICE D'AIR CLIMATISÉ

Td. : (819) 835-5447

## À votre santé

Par

Johanne Lemire

Consultante : herboriste, naturopathe, homéopathe



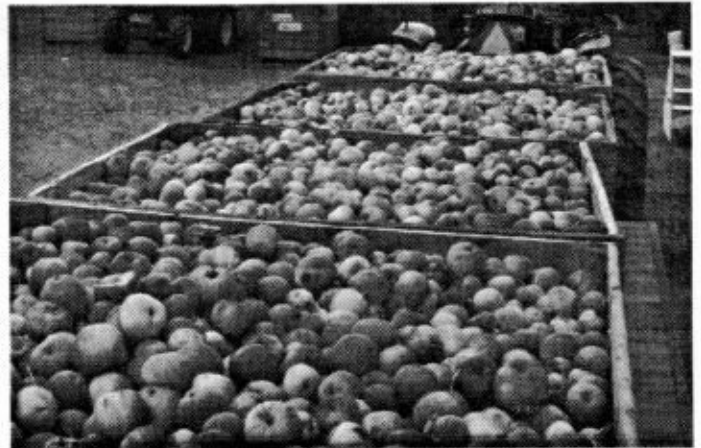
# CROQUEZ LA POMME!

Enfin le temps des pommes fraîches! En notre ère moderne, il est facile de se procurer des pommes tout au long de l'année, qu'elles soient réfrigérées ou qu'elles proviennent de très loin. Mais entre vous et moi, elles n'ont rien à voir avec nos bonnes pommes fraîchement cueillies.

Le pommier, un arbre originaire de l'Asie du Sud-Ouest, est le plus ancien arbre fruitier de la terre et le plus répandu. On en aurait recensé plus de 7000 variétés à travers le monde. Ici, sous notre climat, nos pomiculteurs s'efforcent depuis plusieurs années de nous offrir de nouvelles variétés succulentes.

Vous connaissez le dicton : « Une pomme par jour éloigne le médecin pour toujours »? Il s'explique encore mieux quand nous connaissons ses valeurs nutritionnelles et thérapeutiques. La pomme contient 89 % d'eau, 10 % de glucides (fructose, glu-

cose et saccharose), des acides et moins de 60 calories. Elle contient aussi des vitamines A, B et environ 4 mg de vitamine C. Une pomme moyenne pèse près de 140 g. Vous serez étonné d'apprendre que sa teneur en potassium est de 120 mg/100 g. De plus, la pomme contient du phosphore, du soufre et des oligo-éléments. Elle est riche en fibre, en pectine et en flavonoïdes. Ceux-ci sont de puissants anti-oxydants (procyanidine et épi catéchine) que nous retrouvons davantage dans sa pelure (60 %) que dans sa chair (56 %) et il est à noter que les pommes rouges en contiennent plus que les pommes de couleur pâle. Vous devez tenir compte qu'en mangeant une pomme de provenance commerciale, la pelure peut contenir des pesticides et que certaines sont enduites de cire (morpholine). Cependant, nous avons la chance que cer-



tains pomiculteurs comptonois pratiquent une production fructifère intégrée avec un minimum d'intervention en arrosage. Informez-vous...

Une étude affirme que la pectine contenue dans la pomme protégerait nos cellules contre les mutations cancéreuses. Les personnes mangeant plus de 5 pommes par semaine sembleraient protégées contre un déclin de cette fonction de protection. Il est préférable de manger une pomme en collation ou avant le repas, car après celui-ci, elle risquerait de vous donner des gaz. La pomme est à consommer idéalement à température ambiante. Riche en enzymes, elle vous ouvrira l'appétit. En plus d'être apéritive et anti-oxydante, la pomme possède les propriétés médicinales suivantes : anti-septique, dépurative, légèrement laxative, hypotenseur et hypocholestérolémiant.

Le mois prochain, ma chro-

nique portera le titre : Buvez la pomme ou comment profiter des vertus de la pomme et du pommier par le jus, le vinaigre et les décoctions.

En conclusion, il peut être bon pour la santé de tomber dans les pommes! Bon automne!

Johanne Lemire

La Val/heureuse : 835-9149

Bureau à Sherbrooke : 346-9900

#### Références :

Arbres et arbustes thérapeutiques, les connaître, les protéger, les utiliser / Anny Schneider  
Dictionnaire encyclopédique des aliments / Solange Monette  
Les clefs de la nutrition / Désiré Mérien  
Nature' cure / Michael Castleman  
La pollution dans votre assiette / M. E. Venaille  
Le jardinage écologique / Yves Gagnon  
La pomme aurait des propriétés anticancer / J B Leagault / passeport santé .net (d'après le British medical Journal fév. 2003  
Les pommes : anticancer ou pro-Parkinson / J B Leagault / passeport santé.net  
Antioxydant activity of fresh apples / Eberhardt / Nature. Ju 2000  
Quelle pomme contient le plus d'antioxydants ? / Activities of apples, journal of agricultural and food chemistry mai 2005  
La pomme passeport santé.net



**Suzanne Couture**  
COMPTABLE AGRÉÉE

6672, Route Louis-S. St-Laurent  
Compton (Québec) J0B 1L0  
Tél./télé. : (819) **835-9139**



*Le Bocage*  
Relais et festin gastronomique  
*Fine cuisine régionale*  
**François Dubois**  
Chef propriétaire

200, chemin Moe's River  
Compton (Québec) J0B 1L0  
(819) 835-5653

Réservations requises  
[www.lebocage.qc.ca](http://www.lebocage.qc.ca)



## Club LIONS de Compton

Un nouveau président, de la relève et de nouveaux défis!

Bien que notre automne ressemble plus à un été, c'était la rentrée aussi pour le Club LIONS de Compton. En effet, le souper du 21 septembre a permis de lancer le nouveau calendrier d'activités 2005-2006. Comme d'habitude, l'ambiance était à la camaraderie et les taquineries nous ont permis de nous esclaffer sans méchanceté tout en recueillant des fonds pour les œuvres caritatives du mouvement.

Pendant la soirée, les membres Lions présents ont aussi eu le privilège de recevoir madame Lisette Proulx à titre de conférencière. Mme Proulx a étonné et captivé son auditoire en présentant « Quatuor » et « LiliMagine » les entreprises qu'elle partage avec son conjoint, Christian Simard. Ces deux comptonois œuvrent dans le domaine de l'édition, depuis la rédaction et la conception graphique du document, jusqu'à la gestion du projet d'impression et la livraison des produits finis chez le client ou par le biais d'envois postaux en nombre; le tout en fonction des besoins exprimés par leur clientèle cana-

dienne et américaine. Dé-pliants, magazines, brochures, papeterie, identité visuelle corporative, ne sont que quelques-uns des produits imprimés qui font la spécialité de leur entreprise. LiliMagine s'occupe également de l'organisation d'événements tels des séminaires et conférences de presse. C'est d'ailleurs leur offre de service que la municipalité de Compton a retenue pour concevoir le logo représentatif de la municipalité et de ses citoyens. Un dossier que chacun suit avec intérêt.

Le nouvel exécutif est entré en fonction en juin dernier sous la présidence de Lions Bertrand Gagnon. Il est épaulé par une équipe dynamique et engagée :

**Présidente sortante :**

Georgette Rouillard

**Secrétaire :**

Nicole Couture, Louyse Phillibert

**Trésorier :**

Pascal Audet

**1er vice-présidente :**

Lucille Favreau

**2e vice-présidente :**

Marie-Ange Gilbert

**3e vice-président :**

André Phillibert

**Chef de protocole :**

Jean-Luc Mercier



Membre LIONS depuis 1986, Bertrand Gagnon devenait président des Lions de Compton en juin dernier. Une tâche considérable puisque le club comptonois rassemble 64 membres, soit une trentaine de plus qu'à Coaticook qui est déjà considéré comme un gros club. « Je veux travailler à la rétention de tous ces membres, confie Bertrand. Dans nos rangs, nous comptons des jeunes et des aînés, des anciens membres et de nouvelles recrues. Un mélange d'autochtones, de néo-comptonois et de citoyens d'autres municipalités. Autant d'habitudes de fonctionnement, de nouvelles tendances et de diverses aspirations qu'il faudra concilier et arrimer. Un beau défi à relever. ».

**Animateur :**

Éric Veilleux

**Directrice :**

Janet Mégré

**Directeur :**

René Mégré

**Directeur :**

Albert Favreau

Saviez-vous que chaque lettre du mot « Lions » présente une signification particulière :

L ibrement,  
I ntelligemment,  
O ffrons  
N os  
S ervices

Les membres ont également reçu à l'occasion du souper le nouveau bottin et la liste de toutes les activités prévues pendant l'année.

Saviez-vous que vous pouvez assister à nos soupers à titre d'invité? Un membre Lions de votre connaissance se fera sans doute un plaisir de vous parrainer. D'ailleurs, je vous invite à vous rendre sur Internet au <http://ciblions.regioncoaticook.qc.ca/> pour en savoir davantage

Le prochain souper mixte aura lieu le 19 octobre prochain et nous vous attendons encore plus nombreux parce que cette année : « **La relève s'amuse en acceptant les défis** »

LIONS Nathalie Lessard,  
relations publiques

*Adrienne Houle*

AVOCATE ET MÉDIATRICE

57, rue Main Est, suite 203  
Coaticook, Qc J1A 1N1

350, chemin Riendeau  
Compton, Qc J0B 1L0

Bur.: (819) 849-3103  
Fax: (819) 849-6019

## DÉNEIGEMENT ET PELOUSE VEILLEUX

- Épandage de sable et sel
- Rotoculteur
- Transport de petites quantités de terre, sable et gravier
- Transport bois de chauffage

**• Mini-excavation**

**Info : Tommy Veilleux**

Rés. : 835-0877

Cel. : 572-3806

6740, Rte Louis-S. St-Laurent,  
Compton, Qc., J0B 1L0



## La Lotomatique

Parmi les services en des LIONS de Compton, nous retrouvons la **Lotomatique**. Si vous êtes friand de billets de loto et que les « **6/49, Super 7, Québec 49** et l'**Extra** avec ça? » n'ont plus de secret pour vous, vous serez peut-être intéressé à compléter un formulaire de la Lotomatique à l'effigie des Lions au coût de 520 \$.

*Lotomatique est un service d'abonnement à vos loteries préférées offert par Loto-Québec. En vous abonnant à Lotomatique par le biais du Club Lions de Compton, vous pouvez jouer tout en contribuant à une bonne cause. Loto-Québec verse à notre club un pourcentage des recettes provenant de ce programme. Ainsi, depuis 1976, plus de 25 millions de dollars ont été versés à des centaines d'organismes communautaires et œuvres de bienfaisances sans but lucratif grâce à ce programme.*

### **Vous n'aurez plus besoin :**

- d'acheter vos billets chaque semaine
- de vérifier vos numéros, Loto-Québec le fait pour vous
- d'aller réclamer vos lots, vous les recevrez par la poste

Pour obtenir des renseignements complémentaires, veuillez contacter Lions Janet Mégré qui dirige l'escouade de vendeurs.

## Calendrier des activités automnales des LIONS de Compton

**Le lundi 31 octobre :** Fête de l'Halloween. Nos courageux Lions se posteront à l'intersection des rues De La Station et Bellevue pour affronter les sorcières, fantômes et autres personnages colorés qui envahiront le village.

**Le dimanche 13 novembre :** Messe à la mémoire des Lions défunts. Le recueillement sera de mise.

**Le samedi 19 novembre :** Le souper « Fondue Chinoise » offert par le Club en guise d'appréciation envers les détenteurs de billets Li-Gagn-Ons. Beaucoup d'action pour les bénévoles qui organisent le souper!

**Le dimanche 6 décembre :** Dépouillement de l'arbre de Noël et visite du Père-Noël en après-midi. Le temps des Fêtes sera à nos portes...

**En 2006...** Les fêtes du 150ème de la Paroisse St-Thomas d'Aquin. Deux Lions sont mandatés pour représenter le club au comité d'organisation.

Les détails de toutes ces activités vous seront communiqués dans des publications ultérieures de L'écho de Compton, mais hâtez-vous de les mettre à vos agendas.



## Gagnants au tirage du LI-GAGN-ONS de septembre 2005

- 500 \$ Guy et Suzanne Côté, Waterville (#157)
- 300 \$ Mario Martineau et Reynelde Bérubé, Compton (#147)
- 200 \$ Chantal Lazure, Eaton (#164)
- 100 \$ Paul Duclos, Coaticook (#144)
- 75 \$ Germain Fontaine, St-Malo (#192)

Félicitations à tous ces heureux gagnants. Bonne Chance à tous.

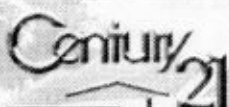
Claire B. Gagnon, Responsable  
LI-GAGN-ONS du Club lions de Compton

### Jeunes bulles

La MAZE est de retour  
à l'horaire normal.

Nous sommes ouverts les mercredis de 18 h à 21 h, les jeudis de 18 h à 21 h et les vendredis de 18 h à 22 h. Nous vous invitons à venir nous voir... Nous avons plein de projets, mais nous avons besoin de jeunes pour les réaliser!

À bientôt!



**Serge Riendeau**  
Agent Immobilier Affilié  
serge.riendeau@reymatbc.ca

**Century 21 stra-gen**  
Courtier Immobilier agréé

2655 King Ouest, Bureau 141,  
Sherbrooke (Qc) J1L 2G4


Bur: (819) 829-2121  
Cell: (819) 348-6444  
Sans frais: (866) 441-2121  
www.sergeriendeau.com

Estimation gratuite de la valeur marchande  
Nous sommes les seuls à offrir des Air Miles

Maintenant installé  
à Compton



**Brigitte Hébert**  
secrétaire - comptable



- Service de secrétariat et tenue de livres
- Organisation de bureau
- Rapports gouvernementaux
- Etc.

56 Ch. de Hatley, Compton, J0B 1L0  
Tel: 835-1002

# Clubs et Associations

## Écho de la Bibliothèque

Bonjour à tous,

Notre présidente, madame Claire Scalabrini, nous quitte. Nous la remercions grandement pour son dévouement et son travail à la bibliothèque au cours de ces années. Nous lui souhaitons bonne chance dans cette nouvelle étape de sa vie. Il nous fait maintenant plaisir de vous présenter les membres du nouveau comité de votre bibliothèque pour l'année 2005-2006.

Présidente : Patricia Langevin  
Vice-présidente : Yolande Paré  
Trésorière : Caroline Pilote  
Conseillère : Lise Poirier  
Secrétaire : Suzanne Addison

### « Aidez-nous à décorer votre bibliothèque pour l'Halloween! »

Laissez fonctionner votre imagination : dessin, modelage, petite citrouille décorative (très petite et non coupée). Votre chef-d'oeuvre sera exposé à la bibliothèque. La bibliothèque, c'est à tout le monde, décorons-la donc ensemble! Nous vous rappelons que nous avons aussi une section anglaise de livres et que l'heure du conte reprendra sous peu (communiquiez avec la bibliothèque pour plus d'informations.). Toutes les bénévoles ont hâte de vous rencontrer et vous souhaitent une bonne lecture.

Suzanne Addison  
Bibliothèque de Compton  
835-0404



### Le Club Lions de Compton vous offre des équipements orthopédiques

Lits d'hôpital électriques, chaises roulantes, marchettes, toilettes portatives, etc., sont mis gratuitement à la disposition des gens de Compton.

Renseignements:  
René Mégré au 835-9175 ou Benoît Côté au 835-5446

Si vous désirez des informations sur l'appareil de surveillance LIFE LINE, contactez le Club Lions de Compton ou Marc Hébert au 849-6591

## Travaux Légers Enr.

- MINI EXCAVATION
- TRANSPORT BOIS DE POËLE
- ROTOCULTEUR (5pi)
- DÉNEIGEMENT
- DRAINAGE
- FAUCHAGE BORD DE ROUTE



FRANÇOIS DUQUETTE  
Propriétaire

(819) 835-0884 FAX (819) 835-0191  
CELL. (819) 823-2854



AFEAS

### Assemblée de l'Afeas le mercredi 19 octobre à 19 h 30 au local du centre communautaire.

En septembre, nous avons eu la visite de l'agente de liaison, madame Lisette Carbonneau. En octobre, nous aurons un échange de conserves. Nous recevrons également une invitée, madame Lyne Lacroix, qui viendra livrer une conférence sur la violence faite aux aînés. Bienvenue à cette conférence. Venez en grand nombre.

À bientôt  
Diane Gilbert  
835-9113

## Association Marie-Reine Waterville

### Gagnants de la contribution volontaire du mois de septembre 2005:

3 septembre : Aimé Lamarche, Waterville (# 489)  
10 septembre : Judy Smith, Sherbrooke (# 246 )  
17 septembre : Lise Lapointe, Compton (# 256)  
24 septembre : Estelle Bureau, Sherbrooke (# 819)

Félicitations à tous ces heureux gagnants de 50\$ et bonne chance à tous pour les prochains tirages.

Claire B. Gagnon

## Les petites annonces



### URGENT

Cherchons petite maison à louer pour le 1er novembre aux environs de Compton. Nous avons un petit garçon et un vieux chat de 15 ans.

Recherchons calme, accès nature, loyer abordable (max. 550 \$/mois rien d'inclus). Réf. disponibles.

835-0073

Achèterais branche de sapin pour faire couronne de Noël, appelez le 835-5554 après 19 heures.  
Recherche des personnes pour fabriquer des couronnes de Noël, appelez le 835-5554 après 19 heures.

# Pour nous joindre...

## L'écho

L'Écho paraît 11 fois l'an.  
La date de tombée est le 1<sup>er</sup> du mois,  
pour une parution le 15 suivant.

**Veillez faire parvenir vos articles  
ou informations à la municipalité de Compton  
(avant le premier du mois) au :**  
3, chemin Hatley, bureau 201  
Compton (Québec) JOB 1L0

**Pour toute annonce,** veuillez contacter  
Lisette Proulx au :  
Tél. : (819) 849-9955  
Courriel : lisette@quatuor.cc

**Rédactrice en chef**  
Lisette Proulx

**Collaborateurs et collaboratrices**  
Sylvain Dusseault  
Yolande Lemire  
Hélène Boissé  
Rina Auger  
Johanne Lemire

**Reportages**  
Lisette Proulx, LiliMagine Enr.

**Montage graphique**  
Christian Simard / Quatuor Inc.

**Révision**  
Paulette Lafont, au Papyrus

## Urgences Feu

Sûreté du Québec	310-4141
Municipalité de Compton	835-5584
Urgence municipalité - Téléavertisseur	573-4374
Carrefour de la santé	849-4876
Centre Info santé	849-7041
Urgences Coaticook	849-7041
Acti-bus (transport adapté)	849-3024
Service de Transport interurbain	849-3024
Régie des déchets solides (site d'enfouissement)	849-6668
MRC de Coaticook	849-9166
Groupe Morin Roy (évaluateurs agréés secteur municipal)	849-7707
CLD - Centre local de développement de la MRC de Coaticook	849-7014

**911  
911**

Centre de peinture Daniel Laroche	849-4410
Coiffure Navaho	835-0223
CO-OP S.C.A. Compton	835-5411
Daniel Parent, arpenteur-géomètre	849-4100
Déneigement / Pelouse Veilleux	835-0877
Excavation Charles Grenier	572-5336
Ferblanterie Roy	849-0532
Ferrotech	835-1096
France Bonsant	347-2598
Garage Gaétan Thibeault	835-0222
Garage Beauvais Mécanique	835-5612
Gérard Leblanc Assurances	835-9511
Gérin Custeau, notaires	849-4855
IGA Coaticook	849-6226
Le Bocage	835-5653
Les Multiservices Bouthillier	835-9288
L'Extra Variance Coiffure	835-9326
Luc Jacques, appareils ménagers	849-0250
Lynda Charron, esthéticienne	835-1374
Monique Gagnon Tremblay	565-3667
Produit du ciment Couillard	849-2778
Promutuel Coaticook	849-9891
Récupération Bergeron	849-9771
Réginald Branchaud	835-9203
Serge Riendeau (Century 21)	829-2121
Service d'administration Marcoux	821-9280
Service d'aide domestique	849-7716
Station Service D. Boivin	835-5447
Suzanne Couture, comptable	835-9139
Terraces Woods	835-0060
Travaux légers, François Duquette	835-0884
Yolande Lemire, orientation	849-6995

## Nos annonceurs

Adrienne Houle, avocate	835-3103
Alain Blanchette - peintre	835-0402
Auberge du petit sabot	835-9090
Bois de chauffage Denis Brouillard	835-5554
Bonichoix	835-5492
Bonisoir	835-9448
Brigitte Hébert, secrétariat	835-1002
Caisse Populaire des Verts-Sommets de l'Estrie	835-5475

## Le centre communautaire Notre-Dame des Prés

29, Chemin Hatley, Compton

**Un service à toute la communauté!**

### Salle communautaire

Réservation : 835-5584  
La salle communautaire est ouverte à tous les  
jours de la semaine pour les jeux de billard,  
ping-pong et cartes.

**LA GRANDE SALLE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE EST DISPONIBLE POUR LOCATION. CONTACTEZ LA MUNICIPALITÉ AU**

835-5584.

### Le comptoir familial

Téléphone : 835-9898 aux heures d'ouverture.

Heures d'ouverture :  
Les mercredis de 13 h à 19 h.  
Le jeudi de 17 h à 19 h.

### La bibliothèque

Téléphone : 835-0404 aux heures d'ouverture :

Horaires de la bibliothèque:  
Les mardis de 17 h à 19 h.  
Les mercredis de 13 h à 19 h.  
Les jeudis de 17 h à 19 h.

### Le Centre d'accès communautaire à Internet

Au local de la bibliothèque :  
aux heures d'ouverture de celle-ci.  
Au Local des Jeunes :  
Période scolaire :  
Les mercredis et jeudis de 18 h à 21 h,  
ainsi que les vendredis de 18 h à 22 h.  
Venez en grand nombre!



**les  
trois  
Pommes  
de  
Compton**

### Centre de la Petite Enfance

Ouvert  
du lundi au vendredi  
de 6 h 30 à 18 h

**835-0276**

### Lynda Charron

**Esthéticienne**

**22 ans votre service**

- Esthétique
- Électrolyse
- Pressothérapie
- Journée beauté
- Modelage corporel
- Modelage pour enfants
- Déblocage énergétique
- Iridologie
- Aromathérapie
- Herbes et vitamines
- Naturothérapie
- Maître Reiki

\*reçu pour assurances

48 chemin Moe's River • Compton • JOB 1L0 • Tél.: 835-1374



*On est de la famille!*

PRIX "PAYEZ ET EMPORTEZ" EN VIGUEUR DU 1<sup>er</sup> AU 30 OCTOBRE 2005

# VENTE D'OCTOBRE 2005



**Bottines "Pro-Worker"**  
doublées "Thinsulate" et cambrelle. Semelle et cap d'acier. Approuvées ACNOR. Pointures 7 à 13. Tan. 8".  
753-13-007 à 013 (1)

**119<sup>99</sup>\$**



**Engrais** automnal 6-9-10.  
Aide la pelouse à refaire ses réserves pour un meilleur départ le printemps suivant.  
14 kg.  
792-00-020 (1)

**RABAULT 20%**

**12<sup>99</sup>\$**

**89<sup>99</sup>\$**

**Perceuse**  
sans fil.  
3/8", 9,6 volts.  
746-75-301 (1)



2 piles, un chargeur et un coffret

**73<sup>99</sup>\$**  
**360 L**

**Poubelle**

sur roues pour rebuts. Noir.  
734-20-207 (1) 360 L ..... 73,99 \$



**59<sup>99</sup>\$**

**Boîte aux lettres**  
sur pied.  
"Timberline".  
734-70-058 (1)



**Abri d'auto.**  
11' x 16' x 6'6".  
782-08-007 (1)

**249<sup>99</sup>\$**



**BESOIN D'HUILE?**

Contactez votre représentant M. André Routhier au 849-3497 et pour le propane M. Claude Bélanger.



**VOS REPRÉSENTANTS AGRICOLES ISABELLE GUAY ET JASON MORSE**

SCA de Compton, 26, ch. Hatley, Compton (Québec) JOB 1L0  
Tél.: (819) 835-5411 • Téléc.: (819) 835-5412